



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL  
DE STATISTIQUE**

أكتوبر 2014 Octobre



	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
<b>1.</b>	<b>POPULATION</b>		<b>السكان</b>
1.1	Population par gouvernorat (au 1 <sup>er</sup> juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
<b>2.</b>	<b>SALAIRE</b>		<b>الأجور</b>
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
<b>3.</b>	<b>EMPLOI</b>		<b>الشغل</b>
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
<b>4.</b>	<b>INDUSTRIE</b>		<b>الصناعة</b>
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
<b>5.</b>	<b>MINES</b>		<b>المناجم</b>
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
<b>6.</b>	<b>ENERGIE</b>		<b>الطاقة</b>
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz .....	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
<b>7.</b>	<b>TOURISME</b>		<b>السياحة</b>
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
<b>8.</b>	<b>TRANSPORT</b>		<b>النقل</b>
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
<b>9.</b>	<b>COMMERCE INTERIEUR</b>			<b>التجارة الداخلية</b>	<b>9.</b>
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
<b>10.</b>	<b>MONNAIES ET BANQUES</b>			<b>النقود و البنوك</b>	<b>10.</b>
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
<b>11.</b>	<b>COMMERCE EXTERIEUR</b>			<b>التجارة الخارجية</b>	<b>11.</b>
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
<b>12.</b>	<b>COMPTES NATIONAUX</b>			<b>الحسابات القومية</b>	<b>12.</b>
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

## المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

### Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		ديسمبر Décembre	جانفي Janvier	فيفري Février	مارس Mars		
Comptabilité nationale	07/10/2014	29 (T3-2014)			30 (T4-2014)	07/10/2014	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	04/11/2014	12 (Oct -2014)	12 (Nov -2014)	12 (Déc -2014)	12 (Janv -2014)	04/11/2014	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2013	30 (an-2014)				30/12/2013	السكان النشطون
Taux de chômage	30/12/2013	30 (an-2014)				30/12/2013	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	07/10/2014	30 (an-2014)			30 (T4-2014)	07/10/2014	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	07/11/2014	08 (Nov -2014)	08 (Déc -2014)	06 (Janv -2015)	06 (Fév -2015)	07/11/2014	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	09/12/2014	29 (Nov -2014)	29 (Déc -2014)	27 (Janv -2015)	30 (Fév -2015)	09/12/2014	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	12/11/2014	12 (Nov -2014)	12 (Déc -2014)	12 (Janv -2015)	12 (Fév -2015)	12/11/2014	التجارة الخارجية
Population au 1 <sup>er</sup> juillet	15/01/2014			27 (an-2014)		15/01/2014	السكان في 1 جويلية



## نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
<b>- نشریات عامة</b>			
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية.....
* نشریات سنوية			
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2012 + قرص ليزري .....
7.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2012 .....
<b>- نشریات متخصصة</b>			
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 18 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2012 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري .....
15.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2007 - 2011.....
<b>- نتائج المسوحات</b>			
* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات			
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري .....
الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري .....			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري .....
<b>- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر</b>			
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2010 + قرص ليزري .....
20.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثاني: نشرية خاصة بالتغذية 2010 .....
15.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثالث : التعليم .التغطية الصحية و العلاج 2010 .....
<b>- المسح الوطني حول التشغيل</b>			
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2012 .....
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009 .....
<b>- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى</b>			
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002 .....
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري .....
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
<b>- الإسقاطات السكانية</b>			
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين و الطالبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري .....
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري .....
<b>- نشریات أخرى</b>			
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري .....
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
سلسلة المنهجية الإحصائية			
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري .....

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:  
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

# LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
<b>PUBLICATIONS GENERALES</b>			
<b>Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)</b>			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
<b>Publications annuelles</b>			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2012 + CD-ROM .....	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2012.....	bilingue	annuelle	7.000
<b>PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES</b>			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°18 + CD-ROM .....	française	annuelle	15.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2012+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2007 - 2011.....	arabe	annuelle	15.000
<b>RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS</b>			
<b>Publications des recensements</b>			
<b>Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004</b>			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM .....	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM .....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM .....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
<b>Enquête sur le budget et la consommation des ménages</b>			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2010 CD-ROM .....	française	quinquennale	20.000
Volume II : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2010+ CD-ROM.....	arabe	quinquennale	20.000
Volume III : Education. couverture sociale et soin+ CD-ROM	arabe	quinquennale	15.000
<b>Enquête Nationale sur l'Emploi</b>			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2012.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
<b>Enquête Nationale sur micro-entreprises</b>			
Enquête micro-entreprises 2002 .....	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM .....	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM .....	française	annuelle	20.000
<b>Projection de la Population</b>			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
<b>AUTRES PUBLICATIONS</b>			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM .....	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).  
 Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)  
 (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



SIGNES UTILISES	العلا مات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة
%	بالمائة %
Bill	تذكرة تذكرة
B	علبة علبة
Bll	قارورة قارورة
D	دينار د
G	غرام غ
Hl	هكتولتر هكل
Kg	كيلو غرام كغ
Km / v	كيلومتر / عربية كم / ع
Kw / h	كيلواط / ساعة كلو / س
L	لتر ل
M	متر م
M2	متر مربع 2م
M3	متر مكعب 3م
M/D	مليون دينار م.د
Mill	مليم مليم
M	ألف ألف
Nbre	عدد عدد
Pers	شخص شخص
Abon	اشتراك اشتراك
Paq	علبة علبة
Piq	حقنة حقنة
Tu	جعبة جعبة
V.K	مسافر / كيلومتر مسافر / كم
Pass	مسافر مسافر
P	قطعة قطعة
Po	جهاز جهاز
Q	قنطار قنطار
T	طن طن
TX	برميل برميل
T.K	طن / كيلومتر طن / كم
T.E.P	طن مقابل نפט طن.م.ن
lta	فنجان فـ

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مرخص به مع بيان المصدر





# 1. POPULATION

# 1. السكان

## 1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

## 1.1 السكان حسب الولاية ( في غرة جويلية )

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
<b>Ensemble</b>	<b>10886.5</b>	<b>10777.6</b>	<b>10673.7</b>	<b>10547.0</b>	<b>10439.6</b>	<b>10328.7</b>	<b>10225.2</b>	<b>10127.9</b>	<b>10029.1</b>	<b>9932.4</b>	<b>9839.9</b>	<b>المجموع</b>

\* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

\* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

## Etat civil

# 1. السكان

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014			2013											
	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان	ماي	أفريل	مارس	
	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	
<b>1.2 NAISSANCES <sup>(1)</sup></b>	<b>2.1 الولادات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	...	...	...	44409	3272	3136	3636	3923	4419	4701	4288	3596	3583	3421	تونس
Ariana	...	...	...	3560	201	243	243	301	332	369	392	304	305	274	أريانة
Ben Arous	...	...	...	6925	463	413	509	492	610	624	556	723	618	634	بن عروس
Manouba	...	...	...	924	54	45	80	84	101	126	95	68	48	72	منوبة
Nabeul	...	...	...	13017	936	967	993	1189	1313	1372	1241	1055	988	1029	نابل
Zaghouan	...	...	...	2403	163	168	192	202	266	274	231	174	165	210	زغوان
Bizerte	...	...	...	9427	601	676	801	809	1055	955	942	812	742	694	بنزرت
Béja	312	334	384	4162	234	320	302	293	398	473	486	391	321	308	باجة
Jendouba	420	343	354	5541	375	392	438	482	541	624	555	474	417	418	جندوبة
Le Kef	279	221	312	3753	224	225	112	294	380	359	555	353	358	309	الكاف
Siliana	281	210	306	3666	259	252	271	282	326	357	370	332	329	320	سليانة
Sousse	1196	1017	1199	14959	1200	1096	1322	1461	1454	1487	1331	1089	1059	1139	سوسة
Monastir	983	873	1011	11506	900	918	1034	1052	1118	1134	1053	860	826	873	المنستير
Mahdia	710	604	655	8310	644	645	740	745	796	831	699	646	656	678	المهدية
Sfax	...	1437	1833	20630	1714	1533	1712	1875	2050	2016	1872	1633	1662	1580	صفاقس
Kairouan	1096	1002	1311	12878	952	1040	1157	1178	1281	1195	1032	975	1001	960	القيروان
Kasserine	875	772	902	9742	669	697	782	793	950	913	875	919	775	775	القصرين
Sidi Bouzid	...	...	...	6517	398	358	431	459	452	513	680	697	682	647	سيدي بوزيد
Gabès	626	542	741	7709	561	604	622	641	795	785	722	638	601	602	قابس
Médenine	828	674	755	9503	753	702	840	867	906	916	982	690	739	612	مدنين
Tataouine	231	172	253	2876	226	219	225	232	284	294	251	237	283	191	تطاوين
Gafsa	710	578	761	7760	637	559	642	692	653	774	728	648	616	594	قفصة
Tozeur	166	172	226	2153	182	134	174	212	197	210	169	173	131	163	توزر
Kébili	313	283	375	3585	343	310	321	323	275	288	288	283	234	292	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	...	...	<b>215915</b>	<b>15961</b>	<b>15652</b>	<b>17579</b>	<b>18881</b>	<b>20952</b>	<b>21590</b>	<b>20393</b>	<b>17770</b>	<b>17139</b>	<b>16795</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>	<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	...	...	...	10101	957	836	710	855	827	822	795	750	787	910	تونس
Ariana	...	...	...	2166	168	100	112	95	115	131	144	251	236	277	أريانة
Ben Arous	...	...	...	1842	170	142	140	155	127	128	112	155	137	156	بن عروس
Manouba	...	...	...	1430	149	96	108	96	109	92	88	109	114	149	منوبة
Nabeul	...	...	...	3911	371	332	280	298	285	284	273	338	289	378	نابل
Zaghouan	...	...	...	843	84	85	68	67	53	72	61	53	67	75	زغوان
Bizerte	...	...	...	3050	245	247	241	235	252	237	148	241	242	336	بنزرت
Béja	167	164	177	1556	93	144	96	109	100	106	118	128	105	170	باجة
Jendouba	238	216	257	2288	215	193	167	179	155	139	171	153	180	225	جندوبة
Le Kef	142	133	198	1396	145	116	65	120	99	103	99	104	112	155	الكاف
Siliana	121	130	144	1126	111	101	77	72	72	87	72	74	86	127	سليانة
Sousse	325	385	389	3809	388	339	298	317	277	254	252	284	288	350	سوسة

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

## Etat civil

# 1. السكان

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014			2013											
	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل		مارس
	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril		Mars
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>															<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>
Monastir	248	276	314	2732	268	216	211	232	222	192	191	194	214	259	المنستير
Mahdia	228	217	216	2169	218	203	166	172	167	145	160	134	143	219	المهدية
Sfax	...	578	612	6111	631	533	507	465	470	425	428	440	438	593	صفاقس
Kairouan	315	315	378	3038	298	306	241	232	235	199	195	235	193	297	القيروان
Kasserine	190	209	283	2109	231	201	162	193	156	146	116	143	161	191	القصرين
Sidi Bouzid	...	...	...	1437	125	106	102	92	86	70	123	119	116	161	سيدي بوزيد
Gabès	187	162	223	1985	209	178	135	138	153	151	120	125	145	202	قابس
Médenine	256	271	273	2744	290	208	231	236	256	194	184	209	178	236	مدنين
Tataouine	89	68	66	704	77	85	64	47	51	43	44	45	41	62	تطاوين
Gafsa	151	164	163	1589	151	136	123	126	126	117	115	99	117	145	قفصة
Tozeur	49	51	57	534	58	42	23	52	42	46	31	38	42	47	توزر
Kébili	81	67	91	700	65	46	57	61	50	46	52	40	55	53	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	...	...	<b>59370</b>	<b>5717</b>	<b>4991</b>	<b>4384</b>	<b>4644</b>	<b>4485</b>	<b>4229</b>	<b>4092</b>	<b>4461</b>	<b>4486</b>	<b>5773</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.4 MARIAGES <sup>(1)</sup></b>															<b>4.1 الزواج <sup>(1)</sup></b>
Tunis	...	...	...	9966	549	453	610	1553	1948	511	1530	741	604	905	تونس
Ariana	...	...	...	2840	154	85	156	408	601	76	502	227	145	341	أريانة
Ben Arous	...	...	...	5283	235	174	372	856	1411	179	879	290	173	459	بن عروس
Manouba	...	...	...	3982	151	118	244	727	1124	87	725	264	134	293	منوبة
Nabeul	...	...	...	7688	296	219	503	1275	2239	247	1199	479	262	669	نابل
Zaghuan	...	...	...	1864	57	50	147	292	428	104	430	153	44	97	زغوان
Bizerte	...	...	...	5515	155	149	333	945	2103	211	648	287	142	322	بنزرت
Béja	147	34	28	2449	72	32	130	476	737	177	349	139	75	188	باجة
Jendouba	301	57	93	4216	114	128	544	524	1419	177	606	232	97	241	جندوبة
Le Kef	103	30	48	1793	59	65	53	221	659	69	258	100	96	138	الكاف
Siliana	134	28	53	2558	46	55	152	286	925	129	570	139	52	141	سليانة
Sousse	540	163	193	6392	321	254	525	852	1691	210	911	411	251	629	سوسة
Monastir	490	93	129	4831	180	114	263	580	1631	171	787	234	159	514	المنستير
Mahdia	387	95	129	4694	212	181	378	521	1555	117	655	266	173	422	المهدية
Sfax	...	214	394	9612	441	258	558	981	2638	556	1722	606	382	907	صفاقس
Kairouan	596	160	256	6558	177	202	747	605	1378	282	1091	544	310	797	القيروان
Kasserine	345	106	131	5342	207	253	705	599	1166	274	977	314	205	378	القصرين
Sidi Bouzid	...	...	...	4460	159	166	474	311	854	196	1055	322	250	440	سيدي بوزيد
Gabès	532	69	73	4042	162	115	291	399	1425	126	652	143	123	493	قابس
Médenine	565	121	140	5385	202	180	378	456	2146	212	618	224	203	537	مدنين
Tataouine	193	39	25	1715	75	38	135	96	754	74	211	59	47	181	تطاوين
Gafsa	904	86	84	3874	141	173	342	393	951	156	733	212	149	453	قفصة
Tozeur	265	36	38	1238	158	58	78	137	187	23	142	74	53	254	توزر
Kébili	402	97	62	1889	325	43	87	103	354	43	230	62	64	459	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	...	...	<b>108186</b>	<b>4648</b>	<b>3563</b>	<b>8205</b>	<b>13596</b>	<b>30324</b>	<b>4407</b>	<b>17480</b>	<b>6522</b>	<b>4193</b>	<b>10258</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 2. SALAIRE

## 2. الأجر

### 2.1 Salaire minimum garanti

### 1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2014										2013			
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	
<b>SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية</b>													
<b>Salaire horaire</b>	<b>الأجر بالساعة</b>													
Régime 40 h	1.584	1.584	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.538	1.538	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
<b>SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G )</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة</b>													
Salaire par jour	12.304	12.304	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

### 2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires <sup>(1)</sup>

### 2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور <sup>(1)</sup>

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2014		2013			
	ث 2	ث 1	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	T4	T3	T2	
<b>Taux d'évolution trimestriel des salaires</b>	1.09**	1.12*	1.04	0.90	1.43	<b>نسبة التطور الثلاثي للأجور</b>

\* Chiffres semi définitif

\* أرقام شبه نهائية

\*\* Chiffres provisoires

\*\* أرقام أولية

<sup>(1)</sup> Salaire dans le secteur privé non agricole

<sup>(1)</sup> الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



### 3.EMPLOI

#### Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

### 3.الشغل

#### سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2014										2013				1.3 طلبات الشغل
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	
<b>3.1 DEMANDES D'EMPLOIS</b>	<b>64413</b>	<b>75610</b>	<b>59265</b>	<b>36660</b>	<b>42532</b>	<b>51379</b>	<b>54667</b>	<b>63929</b>	<b>59443</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	
<b>Dont :</b>	<b>منها :</b>														
Premier emploi	60937	71732	56337	34526	40150	47890	50392	60399	55836	66173	57344	53571	69145	58406	يد عاملة لأول مرة
<b>Par Gouvernorat</b>	<b>64413</b>	<b>75610</b>	<b>59265</b>	<b>36660</b>	<b>42532</b>	<b>51379</b>	<b>54667</b>	<b>63929</b>	<b>59443</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	<b>حسب الولاية</b>
Tunis	4774	5352	3766	2525	2807	3713	4293	4941	4676	5791	4935	4330	5993	4820	تونس
Ariana	2237	2484	1857	1053	1281	1667	1976	2229	2006	2576	2129	1933	2569	2168	أريانة
Ben Arous	3245	3905	2796	1551	2166	2748	3104	3335	3141	3862	3220	2676	3830	3238	بن عروس
Manouba	2272	2589	1771	1076	1387	1745	2204	2292	2069	2603	2204	1849	2769	2130	منوبة
Nabeul	3934	4627	3180	2098	2682	3340	3776	4295	3627	3983	3400	3308	3835	3685	نابل
Zaghuan	1382	1520	1464	749	953	1148	993	1163	1219	1505	1237	957	1356	1210	زغوان
Bizerte	3156	4053	2867	1860	2257	2660	2987	3812	2928	3616	2889	2995	3590	3019	بنزرت
Béja	1650	2006	1527	919	1082	1235	1380	1934	1440	1951	1671	1658	1819	1623	باجة
Jendouba	2985	3542	3138	2191	1812	2121	2508	2808	2303	2893	2481	3291	2635	2502	جندوبة
Le Kef	1784	2275	1702	915	1146	1684	1766	2155	1794	2112	1898	1959	2204	2071	الكاف
Siliana	1308	1487	1356	858	896	980	1208	1643	1369	1810	1457	1301	1360	1585	سليانة
Sousse	3086	3806	2878	1901	2101	2530	2541	3301	3164	3414	3066	3272	3641	3074	سوسة
Monastir	3312	3836	2730	1721	2049	2597	2735	3424	2910	3518	3116	3180	4082	4079	المنستير
Mahdia	1512	2186	1596	1025	1138	1331	1289	1778	1552	1879	1642	1556	1901	1633	المهدية
Sfax	4610	5345	4442	2541	2874	3668	5242	4414	4281	5119	4237	3833	5068	4463	صفاقس
Kairouan	2855	3084	2892	1375	1686	2331	1876	2643	2611	3807	2589	2256	2885	2310	القيروان
Kasserine	2612	3020	2400	1502	2072	2164	1885	2939	2465	2748	2614	1994	2823	2324	القصرين
Sidi Bouzid	2700	3045	2834	1659	1755	1981	2159	2705	2447	3111	2710	3079	3750	2599	سيدي بوزيد
Gabès	3599	4315	3364	2106	1852	2993	2556	2529	2984	3478	2924	2934	3395	3143	قابس
Médenine	3561	3787	2746	1856	2164	2830	2495	2686	3061	3366	3102	2571	4210	3852	مدنين
Tataouine	2352	2506	1526	1678	2675	1151	1147	1861	1965	861	1984	1714	2446	2318	تطاوين
Gafsa	3289	4131	3959	2194	2057	2556	2603	3202	3266	3434	3416	2744	4009	2940	قفصة
Tozeur	907	1049	1062	506	577	854	871	750	967	1117	989	986	1238	996	توزر
Kébili	1291	1660	1412	801	1063	1352	1073	1090	1198	1677	1417	1109	1931	1396	قبلي
<b>3.2 OFFRES D'EMPLOIS</b>	<b>9075</b>	<b>10264</b>	<b>6676</b>	<b>6217</b>	<b>8265</b>	<b>10774</b>	<b>10547</b>	<b>8667</b>	<b>8064</b>	<b>7263</b>	<b>7809</b>	<b>5709</b>	<b>7158</b>	<b>7652</b>	<b>2.3 عروض الشغل</b>
<b>3.3 PLACEMENTS REALISES</b>	<b>5204</b>	<b>6332</b>	<b>3701</b>	<b>4177</b>	<b>5357</b>	<b>6851</b>	<b>7289</b>	<b>4501</b>	<b>4835</b>	<b>3871</b>	<b>4847</b>	<b>3672</b>	<b>4400</b>	<b>4910</b>	<b>3.3 التشغيل</b>
<b>Dont :</b>	<b>منها :</b>														
Premier emploi	4692	5515	3167	3687	4758	6004	6596	3909	3002	2441	4264	3363	4011	4418	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



	2014									2013					الترجيح	
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		
	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		
<b>1-INDUSTRIES</b>	<b>144.6</b>	<b>131.9</b>	<b>143.5</b>	<b>145.9</b>	<b>147.1</b>	<b>141.3</b>	<b>137.9</b>	<b>131.3</b>	<b>131.0</b>	<b>139.1</b>	<b>137.6</b>	<b>137.5</b>	<b>149.7</b>	<b>141.4</b>	<b>77.68</b>	<b>1.صناعات معملية</b>
<b>Industies agro- alimen-taires</b>	<b>144.2</b>	<b>149.0</b>	<b>136.4</b>	<b>129.8</b>	<b>129.6</b>	<b>125.6</b>	<b>126.7</b>	<b>118.3</b>	<b>123.4</b>	<b>135.6</b>	<b>126.5</b>	<b>129.1</b>	<b>142.1</b>	<b>141.7</b>	<b>14.67</b>	<b>الصناعات الفلاحية والغذائية</b>
Abattage	148.4	114.4	130.4	132.6	122.1	125.0	119.4	119.6	99.4	128.2	123.0	129.1	198.1	144.9	1.94	اللحوم
Industries laitières	180.3	184.5	186.4	176.6	201.5	206.8	210.6	167.6	176.9	181.9	172.8	168.1	175.6	170.1	0.97	الحليب ومشتقاته
Transfor.des grains	119.9	121.7	103.3	121.9	118.2	117.1	112.2	113.8	117.2	114.0	113.1	115.7	113.0	115.3	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	29.8	32.2	33.7	36.2	40.9	42.6	86.8	132.2	179.3	115.3	123.3	64.2	51.8	56.2	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	183.0	388.2	419.0	160.7	131.0	91.4	82.4	41.5	45.0	142.5	105.0	118.0	139.1	146.6	1.01	المصبرات
Ind.sucre.Confiserie	166.3	120.2	98.6	170.7	178.6	197.1	195.0	133.2	122.8	155.7	174.5	177.6	173.2	167.9	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment.Diverses	147.1	145.2	132.4	143.7	124.1	118.4	135.4	134.8	141.6	142.9	138.3	140.1	145.2	139.4	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	233.6	220.4	158.0	164.0	182.8	168.4	147.6	119.0	118.6	166.6	125.3	170.7	194.1	231.7	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	67.5	45.6	70.8	82.9	83.2	84.8	85.6	74.3	78.9	73.5	94.0	85.4	80.0	66.4	0.45	التبغ
<b>Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre</b>	<b>139.4</b>	<b>131.2</b>	<b>121.2</b>	<b>149.4</b>	<b>160.9</b>	<b>150.8</b>	<b>143.6</b>	<b>133.7</b>	<b>137.7</b>	<b>136.4</b>	<b>148.8</b>	<b>141.6</b>	<b>134.5</b>	<b>134.7</b>	<b>7.08</b>	<b>صناعة مواد البناء والخزف و البلور</b>
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	162.1	147.5	127.4	164.9	170.9	168.1	155.5	148.8	160.1	145.5	160.0	148.9	145.2	144.4	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	143.7	132.5	128.0	159.1	175.7	162.3	153.1	138.3	135.0	137.6	154.4	146.1	133.9	133.2	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	111.8	106.8	95.1	120.3	126.4	117.3	109.5	106.3	116.6	119.7	123.3	122.4	116.1	119.3	2.20	الخزف
Industrie du verre	186.9	209.6	196.0	184.7	202.6	190.3	223.6	205.9	210.7	194.6	215.1	192.6	213.7	207.4	0.36	البلور
<b>Indust. Mecaniques et Electriques</b>	<b>298.3</b>	<b>250.2</b>	<b>300.1</b>	<b>304.0</b>	<b>288.5</b>	<b>270.7</b>	<b>270.4</b>	<b>259.3</b>	<b>269.9</b>	<b>279.5</b>	<b>271.1</b>	<b>289.7</b>	<b>326.8</b>	<b>292.6</b>	<b>11.00</b>	<b>الصناعات الميكانيكية والكهربائية</b>
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	122.2	113.0	100.3	129.6	149.2	143.8	117.3	106.0	130.9	113.0	130.3	127.6	127.9	104.8	1.34	الفولاذ والمعادن
Travail des métaux	172.9	165.3	175.7	203.6	179.2	156.7	162.2	148.0	124.8	165.6	162.2	159.0	182.3	174.1	2.11	الصناعات المعدنية
Fab.Machines et équip. industriels	211.2	178.1	158.7	200.8	191.3	192.4	189.8	159.5	171.8	183.4	202.1	170.1	196.9	208.1	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية
Fab.d'automobiles et de cycles	366.8	283.8	350.0	386.9	353.2	368.1	349.2	320.5	347.7	320.4	317.9	323.5	379.4	354.7	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	405.7	331.3	410.7	380.6	363.7	340.0	348.9	355.6	377.8	381.0	370.9	406.8	463.3	398.8	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	415.7	372.4	443.4	459.6	422.7	388.4	403.7	322.2	370.6	412.2	363.3	445.7	428.2	426.6	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	164.6	155.3	231.2	233.1	254.0	170.9	177.0	171.5	86.1	184.4	125.3	119.4	174.1	168.0	0.51	آلات و تجهيزات اسرية
<b>Industies.chimiques</b>	<b>101.2</b>	<b>85.9</b>	<b>82.9</b>	<b>93.6</b>	<b>110.4</b>	<b>108.9</b>	<b>97.7</b>	<b>92.3</b>	<b>85.8</b>	<b>96.8</b>	<b>88.5</b>	<b>101.1</b>	<b>110.9</b>	<b>100.1</b>	<b>8.54</b>	<b>الصناعات الكيميائية</b>
Fabrication d'engrais	61.7	48.1	48.8	50.3	64.0	60.7	53.9	46.3	56.9	62.4	48.3	69.4	87.6	68.4	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim. de base	85.1	117.0	113.4	94.9	123.1	122.4	112.7	106.6	101.7	108.1	104.2	105.5	118.7	114.6	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	160.5	155.7	130.4	168.5	180.8	182.3	165.2	158.0	134.9	154.4	139.9	158.8	151.9	161.8	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	155.4	104.3	111.4	121.2	146.3	148.8	131.1	130.0	102.7	120.4	139.2	117.2	133.0	99.2	1.06	المنتجات الصيدلانية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	75.7	22.1	58.3	62.9	90.8	82.4	71.3	79.0	57.9	68.2	66.3	75.8	81.5	78.0	0.66	صناعة المطاط

	2014									2013					الترجيح		
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر			Pon-dération
	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept			
<b>Textile.habill et cuir</b>	<b>90.9</b>	<b>80.5</b>	<b>102.9</b>	<b>98.8</b>	<b>102.4</b>	<b>97.6</b>	<b>98.2</b>	<b>91.2</b>	<b>85.0</b>	<b>91.7</b>	<b>90.7</b>	<b>83.1</b>	<b>91.5</b>	<b>87.4</b>	<b>26.89</b>	<b>صناعة النسيج والجلد</b>	
Filature. Tissage. finissage	76.1	42.1	83.7	88.5	93.6	100.5	97.6	91.0	89.1	84.3	90.0	83.4	88.9	81.3	3.44	الغزل و النسيج	
Bonnerie	91.0	80.6	109.4	99.2	104.6	96.5	98.3	97.2	87.6	94.8	98.9	101.5	105.5	86.0	3.03	البونترية	
Fabrication de Vêtements	80.5	72.1	97.8	92.2	96.8	88.9	85.7	86.1	80.2	81.9	77.2	65.8	77.1	76.2	15.77	الملابس	
Indus du Cuir et de la Chaussure	137.4	137.6	130.0	128.7	126.4	125.9	140.8	104.9	96.9	128.7	131.3	129.4	133.2	130.9	4.65	الجلود و الأحذية	
<b>Ind.manufact.diverses</b>	<b>162.1</b>	<b>155.9</b>	<b>159.6</b>	<b>164.9</b>	<b>159.5</b>	<b>161.2</b>	<b>146.5</b>	<b>149.9</b>	<b>148.0</b>	<b>156.2</b>	<b>168.7</b>	<b>157.5</b>	<b>167.5</b>	<b>160.7</b>	<b>9.50</b>	<b>صناعات معملية متفرقة</b>	
Industrie du bois	135.8	134.0	137.0	136.5	124.7	120.8	121.4	121.1	116.5	129.9	137.2	130.6	132.8	135.9	5.37	صناعة اللوح	
Industrie du Papier. Imprim.Edition	183.4	177.2	178.6	201.5	204.3	222.0	160.1	179.7	183.8	189.5	220.8	191.5	223.1	187.4	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر	
Fab. De produit en mat.Plastiques	198.2	194.3	196.5	195.3	196.5	195.6	196.7	198.0	196.4	186.0	196.2	192.9	187.6	184.6	1.36	صناعة المواد البلاستيكية	
Industries diverses	261.1	191.6	221.9	225.6	232.8	224.8	228.7	195.8	193.8	209.4	190.8	197.1	233.9	249.9	0.42	صناعات أخرى	
<b>2.MINES</b>	<b>49.3</b>	<b>55.2</b>	<b>52.5</b>	<b>52.2</b>	<b>58.7</b>	<b>54.4</b>	<b>63.5</b>	<b>57.9</b>	<b>47.3</b>	<b>50.5</b>	<b>50.7</b>	<b>53.6</b>	<b>61.1</b>	<b>56.4</b>	<b>3.39</b>	<b>2.المناجم</b>	
<b>3.ENERGIE</b>	<b>124.0</b>	<b>137.5</b>	<b>136.1</b>	<b>121.1</b>	<b>108.4</b>	<b>112.5</b>	<b>116.3</b>	<b>107.8</b>	<b>117.0</b>	<b>121.9</b>	<b>119.0</b>	<b>109.5</b>	<b>122.8</b>	<b>124.5</b>	<b>18.93</b>	<b>3.الطاقة</b>	
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	73.5	83.4	86.8	79.4	70.0	83.3	87.9	82.2	86.7	89.9	87.9	80.2	90.0	87.1	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز	
Production et distribution d'électricité	225.4	244.1	231.3	200.1	178.5	165.5	170.7	159.4	178.3	184.0	182.2	164.8	185.3	194.1	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء	
Production et distribution d'eau	183.2	207.7	206.3	185.6	176.0	164.9	158.2	137.2	151.8	165.8	153.1	155.8	172.4	186.8	1.61	إنتاج وتوزيع الماء	
<b>INDICES D'ENSEMBLE</b>	<b>137.5</b>	<b>130.4</b>	<b>139.0</b>	<b>138.0</b>	<b>136.8</b>	<b>132.9</b>	<b>131.3</b>	<b>124.4</b>	<b>125.5</b>	<b>132.8</b>	<b>131.1</b>	<b>129.3</b>	<b>141.6</b>	<b>135.3</b>	<b>100.00</b>	<b>المؤشر العام</b>	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES</b>															<b>2.4 الصناعة الغذائية</b>		
<b>Trans.des grains</b>															تحويل الحبوب		
Farine	10 <sup>3</sup> T	74.7	63.8	73.7	73.1	75.1	72.4	74.1	74.3	71.9	75.0	75.3	71.9	72.6	67.7	أنف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	70.3	52.0	74.4	69.3	55.6	56.2	55.2	59.6	58.0	59.0	58.9	58.2	57.1	56.7	أنف طن	سميد
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Farine	10 <sup>3</sup> T	70.6	70.4	74.5	73.3	73.9	71.8	75.9	74.8	72.8	72.7	79.4	70.5	70.6	72.8	أنف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	70.8	51.4	73.5	68.6	56.4	55.5	55.2	57.6	58.5	60.3	59.3	56.7	58.9	58.7	أنف طن	سميد
<b>Production</b>															الإنتاج		
<b>Indust. du sucre</b>															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 <sup>3</sup> T	1.5	_	14.2	19.9	21.1	19.8	6.0	_	18.3	18.0	20.1	21.7	21.1	_	أنف طن	سكر مرعي
<b>Fab.de boissons</b>															صناعة المشروبات		
Bière	10 <sup>3</sup> HL	174.9	61.6	133.1	180.1	165.6	149.9	135.6	145.8	145.2	130.6	157.4	188.4	176.9	140.5	أنف هل	الجهة
<b>Indust. du tabac</b>															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	466.7	730.7	861.1	859.9	878.1	909.6	758.6	807.6	749.7	963.6	884.7	827.9	684.0	585.0	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	14.7	18.2	23.8	22.1	22.7	23.7	20.1	20.1	21.3	28.2	21.9	23.7	8.9	17.2	طن	النفة
<b>4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION</b>															<b>3.4 مواد البناء</b>		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	...	544.4	801.2	903.2	866.8	759.9	676.1	682.3	580.3	619.6	628.1	553.9	579.3	500.0	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	34.7	39.8	42.0	48.6	34.2	48.3	45.7	30.2	45.0	50.1	44.1	46.8	45.7	32.6	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	...	27.0	14.8	22.0	19.6	37.0	10.8	14.9	21.1	21.0	27.6	26.5	21.7	23.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	_	_	0.8	5.1	5.8	3.4	6.2	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	72.2	72.5	75.2	71.1	69.8	67.1	68.9	62.8	61.7	58.8	57.1	73.8	68.4	65.0	أنف طن	الجبس
<b>Ventes locales</b>															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	...	431.8	739.2	842.3	804.2	696.2	651.5	635.0	545.0	546.5	598.4	534.7	553.2	474.2	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	15.7	13.6	19.0	20.0	17.3	16.9	15.1	15.3	15.7	15.3	14.5	12.7	15.1	14.3	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	...	66.3	141.9	184.6	163.7	121.2	50.3	20.4	23.2	21.1	28.3	27.3	21.8	24.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	_	_	0.7	1.5	2.9	0.9	0.6	2.4	1.2	1.8	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	62.8	62.7	62.7	63.7	63.7	68.3	60.8	57.5	52.7	64.2	67.8	66.9	52.5	56.8	أنف طن	الجبس
<b>4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES</b>															<b>4.4 الصناعات الميكانيكية و الكهربائية</b>		
<b>Siderurgie et fondergie</b>															الفلاذ و المعادن		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Billettes	10 <sup>3</sup> T	6.0	3.5	7.8	9.4	10.5	9.2	9.8	9.6	9.1	11.3	8.7	10.0	8.0	6.0	أنف طن	سبائك
Produits laminés	10 <sup>3</sup> T	43.0	28.3	38.0	48.8	52.1	32.4	36.9	50.4	31.7	41.2	45.1	34.2	28.1	11.5	أنف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 <sup>3</sup> T	0.6	0.9	1.1	1.1	1.1	1.0	0.6	0.6	0.9	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	أنف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	926	422	815	1027	711	975	1002	810	816	679	938	1025	920	291	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	21	271	349	398	430	392	278	306	300	363	361	352	306	41	طن	منتوج سبائك من فولاذ
Structures métalliques	T	670	584	597	728	730	705	700	726	757	763	758	736	702	672	طن	هياكل معدنية
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 <sup>3</sup> T	35.5	15.2	33.7	35.7	37.3	28.8	27.6	41.1	31.5	60.5	47.2	31.7	26.8	26.8	أنف طن	قضبان البناء



Unité	2014									2013					الوحدة			
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت				
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut				
Tréfilés	10 <sup>T</sup>	0.4	0.4	1.1	1.1	2.3	3.8	0.3	0.2	0.8	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	الف طن	أسلاك	
<b>Indust. du montage</b>																	<b>الصناعة التركيبية</b>	
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) <sup>(1)</sup>	10 <sup>p</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف قطعة	تلفاز بالألوان	

## 4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

## 5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة

<b>Production</b>																	<b>الإنتاج</b>	
Acide phosphorique 54%	10 <sup>T</sup>	47.1	50.7	51.4	63.5	57.4	61.7	45.0	51.0	59.3	59.0	59.0	86.2	67.5	67.1	الف طن	حامض فوسفوري 54%	
Hyperphosphate	10 <sup>T</sup>	_	_	0.2	1.7	2.5	0.7	0.7	0.1	2.7	_	_	_	_	0.1	الف طن	الفسفاط الرقيق	
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%	
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	51.7	44.7	44.0	23.2	32.4	42.9	46.9	49.2	43.1	25.8	44.7	51.7	45.1	54.8	الف طن	فسفاط جيد 45%	
Bicalcique	10 <sup>T</sup>	_	4.5	5.1	6.9	6.8	5.9	3.0	5.2	3.9	2.9	3.9	7.3	2.9	2.6	الف طن	بي كلسيك	
D.A.P	10 <sup>T</sup>	62.4	53.2	31.7	42.5	43.4	49.7	36.0	51.7	68.6	59.0	72.5	103.4	74.3	65.0	الف طن	ث.أ.م	
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	4.5	9.4	15.5	20.8	27.7	18.3	19.5	20.7	14.0	18.8	13.3	_	_	17.5	الف طن	أمونيتر	
Autres engrais composés	10 <sup>T</sup>	1.0	3.6	0.7	_	0.1	...	...	0.1	1.1	0.1	1.6	1.0	1.0	2.7	الف طن	أسمدة أخرى مركبة	

## Ventes Locales

البيع المحلي

Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	0.4	0.2	0.5	1.1	1.1	0.7	0.8	1.5	2.0	0.7	0.8	2.5	7.1	5.0	الف طن	فسفاط جيد 45%
D.A.P	10 <sup>T</sup>	5.8	4.6	6.9	2.9	0.4	6.7	4.4	0.8	6.5	6.5	14.2	13.2	10.2	6.0	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	4.3	4.9	10.0	9.6	9.6	53.4	12.9	17.5	10.7	19.8	6.1	1.9	3.4	6.9	الف طن	أمونيتر

## AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 <sup>T</sup>	3.4	3.5	1.3	3.4	3.6	3.7	3.1	2.6	3.2	2.4	3.2	3.4	3.3	3.6	الف طن	كلور الألمنيوم
T.P.P.S	10 <sup>T</sup>	11.5	10.9	10.9	12.2	11.8	10.3	10.5	10.5	10.6	11.0	10.1	12.3	11.5	11.8	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم

## Pneumatiques

صناعة المطاط

Voitures de tourisme	10 <sup>p</sup>	6.2	15.9	9.3	15.2	20.5	14.4	12.5	8.4	11.5	10.1	12.5	9.6	19.7	5.4	الف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 <sup>p</sup>	4.2	14.1	12.0	19.3	19.0	17.2	18.0	22.2	17.0	15.7	21.8	20.6	19.6	4.3	الف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 <sup>p</sup>	2.7	8.8	6.3	8.3	10.2	6.1	7.3	8.1	7.8	8.9	8.9	9.6	10.5	2.1	الف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 <sup>p</sup>	0.2	1.1	0.9	2.4	1.8	1.1	1.1	0.1	1.5	2.0	1.7	1.8	1.5	0.3	الف قطعة	جرارات
Autres engins	10 <sup>p</sup>	0.2	0.9	0.8	0.9	0.8	0.7	0.7	0.1	0.7	0.7	0.6	0.9	0.9	0.1	الف قطعة	معدات أخرى

## 4.6 IND DU PAPIER

6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	206	194	74	251	564	268	126	226	218	414	88	172	122	256	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	655	1814	699	_	_	1254	108	997	1189	1299	717	1728	583	1003	طن	ورق الطباعة

<sup>(1)</sup> production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise<sup>(1)</sup> إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>5.1 PRODUCTION</b>															<b>1.5 الإنتاج الصناعي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>T</sup>	363.2	335.9	331.3	401.0	371.1	395.3	335.7	252.2	273.6	269.4	263.4	334.3	362.5	354.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>T</sup>	25.9	34.7	27.2	16.4	21.9	19.5	17.4	17.7	20.3	17.7	17.4	17.0	19.3	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>T</sup>	36.6	36.4	40.6	41.1	25.3	90.1	110.3	91.9	95.5	106.7	125.8	125.1	59.5	58.1	ألف طن	الملح البحري للتسويق
<b>5.2 Ventes locales</b>															<b>2.5 البيع المحلي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>T</sup>	387.0	314.7	404.2	386.0	426.8	305.4	353.7	315.1	311.5	303.0	383.8	333.8	375.1	342.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>T</sup>	27.4	33.8	31.8	20.5	20.5	19.6	15.7	15.4	19.6	15.7	16.4	13.8	21.5	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>T</sup>	12.8	13.0	12.8	41.1	11.8	11.5	10.5	11.0	11.8	11.1	13.5	13.5	12.3	12.3	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ</b>																<b>1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز</b>	
<b>Extraction de pétrole brute</b>																<b>استخراج النفط الخام</b>	
Production	10 <sup>3</sup> T	220.0	223.5	207.8	194.7	215.3	231.3	214.6	227.3	237.2	230.0	204.7	229.2	229.7	241.0	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
<b>Pétrole brut reçu</b>																<b>نفط خام مقبول</b>	
la raffinerie	10 <sup>3</sup> T	137.3	126.3	120.3	136.8	130.7	121.3	191.6	131.8	140.9	122.6	65.8	189.4	69.9	195.9	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 <sup>3</sup> T	9.2	_	60.2	8.6	70.5	61.6	66.8	35.8	49.4	61.7	3.8	67.1	10.1	69.7	ألف طن	منه المحلي
<b>Production de carburants</b>																<b>إنتاج الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	7.6	9.1	8.7	9.4	9.6	9.9	8.8	8.4	...	9.1	...	9.1	8.6	8.9	ألف طن	غاز النفط المسال
Gazoline	10 <sup>3</sup> T	2.6	2.7	2.7	3.5	2.7	2.5	2.1	2.1	...	2.1	...	3.1	3.0	3.3	ألف طن	غازولين
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	5.2	4.0	_	5.5	4.5	4.4	6.8	3.4	4.3	8.6	1.1	8.2	2.4	1.7	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 <sup>3</sup> T	24.6	47.6	43.3	43.9	34.9	46.2	39.9	42.1	46.0	38.2	47.1	50.9	36.0	43.1	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 <sup>3</sup> T	25.2	52.4	57.8	51.6	54.8	52.8	52.8	50.7	53.8	50.3	62.0	57.0	46.2	54.2	ألف طن	قازولين وديزال ملاحية
Virgin naphte	10 <sup>3</sup> T	15.5	28.4	27.4	27.5	29.4	30.9	29.0	26.7	30.1	32.5	47.1	31.6	22.8	24.5	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 <sup>3</sup> T	0.3	1.5	2.0	2.0	1.1	1.6	1.3	1.5	1.9	1.5	_	_	_	1.3	ألف طن	وايت سيربيت
<b>Consommation de carburants</b>																<b>إستهلاك الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	34.7	38.1	35.2	38.6	42.9	50.3	45.9	52.9	42.6	58.1	45.2	37.3	36.2	35.3	ألف طن	غاز النفط المسال
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	58.1	43.2	43.2	43.8	39.8	42.0	38.4	38.2	41.9	41.7	42.7	44.8	45.7	54.6	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	3.2	3.2	3.9	4.9	3.8	4.2	4.4	5.3	4.0	6.1	5.2	4.2	3.9	3.0	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 <sup>3</sup> T	37.7	33.1	28.7	24.8	16.5	16.0	12.1	13.4	23.9	13.7	15.9	27.9	34.1	39.3	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 <sup>3</sup> T	22.9	30.1	29.7	24.7	25.1	29.3	20.2	23.4	25.9	32.9	25.2	25.5	25.4	24.0	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 <sup>3</sup> T	168.3	144.1	154.2	158.6	148.2	150.2	130.0	136.7	141.9	161.5	130.6	150.0	149.8	163.0	ألف طن	قازوال
<b>Gaz naturel</b>																<b>الغاز الطبيعي</b>	
Production	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	238.3	237.2	204.9	153.3	223.6	228.7	217.8	236.4	385.3	1144.1	1086.1	246.6	236.4	253.6	106 م <sup>3</sup>	الإنتاج
Consommation	10 <sup>7</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك
<b>6.2 ELECTRICITE</b>																<b>2.6 الكهرباء</b>	
<b>Production</b>																<b>الإنتاج</b>	
<b>(Centrales)</b>																<b>(المحطات)</b>	
Thermique vapeur	10 <sup>3</sup> kwh	466.9	510.9	465.3	425.2	393.2	429.0	398.0	443.2	453.0	446.6	433.1	484.1	435.3	561.9	106 كلواص	بخارية
Cycle combine	10 <sup>3</sup> kwh	946.0	835.3	709.5	637.2	442.4	576.4	643.9	703.1	689.1	794.8	623.2	566.3	695.8	703.7	106 كلواص	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 <sup>3</sup> kwh	416.2	375.3	322.4	264.8	395.6	253.1	131.5	176.6	239.7	122.2	159.6	330.5	332.4	431.0	106 كلواص	غازية
Hydraulique	10 <sup>3</sup> kwh	7.0	7.5	6.5	5.1	2.2	6.0	2.8	1.9	4.9	2.7	3.8	5.6	5.9	6.7	106 كلواص	مائية
Eolienne	10 <sup>3</sup> kwh	39.8	48.6	33.7	39.8	38.8	47.5	49.2	45.4	30.5	34.2	46.8	37.3	22.1	26.5	106 كلواص	هوائية
<b>Consommation</b>																<b>الإستهلاك</b>	
Haute tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط العالي
Moyenne tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المتوسط
Basse tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المنخفض
<b>6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU</b>																<b>3.6 إنتاج وتوزيع الماء</b>	
Eau distribuée	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	57.4	57.0	51.3	48.6	45.6	43.7	37.9	41.9	45.8	42.3	43.0	47.6	51.6	57.4	106 م <sup>3</sup>	الماء الموزع
<b>6.4 RESSOURCES D'ENERGIE</b>																<b>4.6 مصادر الطاقة</b>	
Production	10 <sup>7</sup> TEP	501.5	506.3	451.8	385.0	480.1	504.5	474.3	506.3	...	1488.1	...	519.7	505.9	537.5	103 طن	الإنتاج
Consommation	10 <sup>7</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 7.TOURISME

### Mouvement des voyageurs

## 7. السياحة

### حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2014							2013					
أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت
Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut

#### 7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

#### 1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية												
Tunisiens	260.3	343.7	...	...	...	...	195.9	227.2	174.6	...	...	...	تونسي
Algériens	285.9	66.0	...	...	...	...	65.0	161.9	76.8	...	...	...	جزائري
Allemands	62.5	45.7	...	...	...	...	9.9	13.5	23.8	...	...	...	ألماني
Autrichiens	6.9	7.6	...	...	...	...	0.6	0.7	0.8	...	...	...	نمساوي
Belges	20.0	27.5	...	...	...	...	3.3	4.5	7.9	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	61.6	59.3	...	...	...	...	8.8	11.2	15.6	...	...	...	بريطاني
Danois	2.8	5.4	...	...	...	...	0.4	0.1	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	3.0	2.6	...	...	...	...	1.2	1.4	1.4	...	...	...	إسباني
Français	127.2	109.4	...	...	...	...	23.8	32.8	29.0	...	...	...	فرنسي
Hollandais	9.4	10.5	...	...	...	...	1.2	1.4	2.2	...	...	...	هولندي
Italiens	50.8	35.9	...	...	...	...	8.0	10.4	8.7	...	...	...	إيطالي
Libyens	154.4	108.3	...	...	...	...	203.3	173.5	182.1	...	...	...	ليبي
Marocains	7.2	3.3	...	...	...	...	2.0	2.6	3.4	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	17.8	4.9	...	...	...	...	2.2	3.0	3.1	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.0	2.8	...	...	...	...	0.2	0.7	0.8	...	...	...	سويدي
Suisses	5.3	9.1	...	...	...	...	0.8	1.7	1.6	...	...	...	سويسري
U.S.A	1.6	1.8	...	...	...	...	1.1	1.1	0.9	...	...	...	أمريكي
Autres	144.6	157.3	...	...	...	...	13.0	14.6	16.2	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>1223.3</b>	<b>1001.1</b>	...	...	...	...	<b>540.7</b>	<b>662.3</b>	<b>549.2</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### 7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

#### 2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية												
Tunisiens	355.0	146.3	...	...	...	...	229.3	214.4	206.2	...	...	...	تونسي
Algériens	217.8	43.9	...	...	...	...	66.0	118.8	68.1	...	...	...	جزائري
Allemands	56.4	40.1	...	...	...	...	12.5	12.6	32.4	...	...	...	ألماني
Autrichiens	7.7	6.6	...	...	...	...	0.6	0.5	0.9	...	...	...	نمساوي
Belges	23.8	26.0	...	...	...	...	3.4	4.9	11.0	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	64.4	56.3	...	...	...	...	9.7	10.4	22.0	...	...	...	بريطاني
Danois	3.5	5.1	...	...	...	...	0.1	0.2	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.2	1.7	...	...	...	...	1.1	1.1	1.3	...	...	...	إسباني
Français	143.9	67.7	...	...	...	...	29.0	25.7	38.5	...	...	...	فرنسي
Hollandais	11.1	7.9	...	...	...	...	1.2	1.3	2.6	...	...	...	هولندي
Italiens	46.3	33.9	...	...	...	...	8.7	7.6	10.5	...	...	...	إيطالي
Libyens	91.1	54.8	...	...	...	...	146.6	133.6	134.9	...	...	...	ليبي
Marocains	8.0	2.9	...	...	...	...	1.9	2.4	2.3	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	19.8	2.4	...	...	...	...	2.1	2.8	3.0	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.4	1.9	...	...	...	...	0.5	0.4	1.1	...	...	...	سويدي
Suisses	7.7	6.7	...	...	...	...	1.5	1.1	2.2	...	...	...	سويسري
U.S.A.	2.0	1.4	...	...	...	...	0.9	1.1	1.2	...	...	...	أمريكي
Autres	150.7	160.3	...	...	...	...	13.8	12.8	21.8	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	...	...	...	...	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>560.3</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### PAR MODE DE TRANSPORT

#### حسب طرق النقل

Voie aérienne	759.3	502.1	...	...	...	...	259.5	238.1	297.6	...	...	...	الطريق الجوي
Voie terrestre	358.1	153.5	...	...	...	...	246.4	301.4	246.4	...	...	...	الطريق البري
Voie maritime	96.4	10.3	...	...	...	...	23.0	12.2	16.3	...	...	...	الطريق البحري
<b>TOTAL</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	...	...	...	...	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>560.3</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية



## 7.TOURISME

### Entrées et nuitées des non résidents

## 7. السياحة

### الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Aôut
<b>7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS</b>	<b>3.7 دخول غير المقيمين</b>													
<b>PAR NATIONALITE</b>	<b>حسب الجنسية</b>													
Algériens	284.1	64.9	...	...	...	...	...	63.7	160.5	75.6	...	...	...	جزائري
Allemands	62.5	45.7	...	...	...	...	...	9.8	13.4	23.8	...	...	...	ألماني
Autrichiens	6.9	7.6	...	...	...	...	...	0.6	0.7	0.8	...	...	...	نمساوي
Belges	20.0	27.5	...	...	...	...	...	3.3	4.5	7.9	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	61.6	59.2	...	...	...	...	...	8.7	11.1	15.5	...	...	...	بريطاني
Danois	2.8	5.4	...	...	...	...	...	0.4	0.1	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	3.0	2.6	...	...	...	...	...	1.2	1.4	1.4	...	...	...	إسباني
Français	126.5	108.6	...	...	...	...	...	22.9	32.1	28.4	...	...	...	فرنسي
Hollandais	9.4	10.5	...	...	...	...	...	1.1	1.4	2.1	...	...	...	هولندي
Italiens	50.5	35.7	...	...	...	...	...	7.6	10.1	8.5	...	...	...	إيطالي
Libyens	154.4	108.3	...	...	...	...	...	203.3	173.5	182.1	...	...	...	ليبي
Marocains	7.1	3.3	...	...	...	...	...	2.0	2.5	3.3	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	17.6	4.7	...	...	...	...	...	2.0	2.8	2.9	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.0	2.8	...	...	...	...	...	0.2	0.7	0.8	...	...	...	سويدي
Suisses	5.3	9.1	...	...	...	...	...	0.7	1.7	1.5	...	...	...	سويسري
U.S.A.	1.5	1.8	...	...	...	...	...	1.0	1.0	0.9	...	...	...	أمريكي
Autres	143.5	156.6	...	...	...	...	...	11.9	14.2	15.6	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	...	...	...	...	...	<b>340.4</b>	<b>431.7</b>	<b>371.4</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>PAR MODE DE TRANSPORT</b>	<b>حسب طرق النقل</b>													
Transport aérien	527.0	479.9	...	...	...	...	...	141.1	147.8	172.9	...	...	...	عن طريق الجو
Transport terrestre	415.0	153.1	...	...	...	...	...	196.3	277.9	195.7	...	...	...	عن طريق البر
Transport maritime	16.7	21.3	...	...	...	...	...	4.0	6.0	2.8	...	...	...	عن طريق البحر
<b>TOTAL</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	...	...	...	...	...	<b>341.4</b>	<b>431.7</b>	<b>371.4</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>7.4 NUTEES DES NON RESIDENTS</b>	<b>4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين</b>													
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	63.1	31.9	35.7	113.1	177.7	...	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	199.4	327.5	680.1	736.4	654.7	...	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	1.9	2.4	17.5	27.6	31.1	...	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	...	...	45.2	86.8	115.6	148.6	222.0	...	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	94.0	154.0	392.9	504.5	597.6	...	بريطاني
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	7.5	7.4	13.8	25.4	39.3	...	إسباني
Français	...	...	...	...	...	...	...	114.7	159.6	355.7	383.1	799.9	...	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	8.2	17.2	46.9	54.7	80.3	...	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	23.3	54.3	114.4	239.4	321.1	...	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	85.8	94.8	113.4	142.6	131.4	...	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	4.2	4.5	3.2	4.4	2.9	...	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	10.0	11.2	9.9	12.2	9.3	...	الشرق العربي
Scandinaves	...	...	...	...	...	...	...	6.7	10.8	27.5	26.4	50.7	...	اسكندنافي
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	6.7	7.8	50.1	33.3	36.6	...	سويسري
U.S.A	...	...	...	...	...	...	...	2.2	3.0	3.6	3.7	4.2	...	أمريكي
AUTRES	...	...	...	...	...	...	...	85.1	123.9	736.8	1247.9	1288.6	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	...	...	...	...	...	...	...	<b>758.0</b>	<b>1097.1</b>	<b>2717.1</b>	<b>3703.3</b>	<b>4447.4</b>	...	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL DES NUTEES</b>	...	...	...	...	...	...	...	<b>1194.9</b>	<b>1318.4</b>	<b>2954.7</b>	<b>4154.8</b>	<b>5188.3</b>	...	<b>مجموع ليالي الإقامة</b>
dont nuitées des résidents	...	...	...	...	...	...	...	436.9	221.3	237.6	451.5	740.9	...	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية: الديوان الوطني التونسي للسياحة



## 8. TRANSPORT

## 8. النقل

### 8.1 Immatriculation des véhicule

### 1.8 تسجيل العربات

### 8.2 Permis de conduire

### 2.8 رخص السياقة

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014										2013				
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	
<b>8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE</b>	<b>1.8 تسجيل العربات</b>														
Series normales TU	سلسلة عادية تونس														
Voitures de Tourisme	4514	5310	5534	4950	5117	5628	6021	4173	3296	3223	4522	4393	3737	4417	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1974	2186	1756	1558	1822	2052	2180	1698	1529	1489	1484	1732	1703	1828	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	85	110	22	37	53	120	72	16	23	20	33	35	18	25	النقل العمومي
<b>TOTAL</b>	<b>6573</b>	<b>7606</b>	<b>7312</b>	<b>6545</b>	<b>6992</b>	<b>7800</b>	<b>8273</b>	<b>5887</b>	<b>4848</b>	<b>4732</b>	<b>6040</b>	<b>6160</b>	<b>5458</b>	<b>6270</b>	<b>المجموع</b>
Tracteurs (TRAC)	274	275	193	211	202	305	324	173	238	246	259	298	295	295	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	88	87	91	131	94	196	189	104	176	105	138	137	105	81	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	60	66	40	29	51	79	102	68	61	83	68	89	69	53	عربات الأشغال العامة
Autres	1654	1629	863	746	986	958	897	563	620	543	913	920	874	991	عربات أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>8649</b>	<b>9663</b>	<b>8499</b>	<b>7662</b>	<b>8325</b>	<b>9338</b>	<b>9785</b>	<b>6795</b>	<b>5943</b>	<b>5709</b>	<b>7417</b>	<b>7604</b>	<b>6801</b>	<b>7690</b>	<b>المجموع</b>
<b>8.2 PERMIS DE CONDUIRE</b>	<b>2.8 رخص السياقة</b>														
Par catégorie	حسب الصنف														
Tourisme	11377	13241	11922	11217	12325	13063	12910	11829	12658	12238	11578	12302	12283	12401	سياحة
Autres Catégories	1497	1466	1288	1325	1915	1984	2101	1819	1883	1916	1510	1759	1620	1509	أصناف أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>12874</b>	<b>14707</b>	<b>13210</b>	<b>12542</b>	<b>14240</b>	<b>15047</b>	<b>15011</b>	<b>13648</b>	<b>14541</b>	<b>14154</b>	<b>13088</b>	<b>14061</b>	<b>13903</b>	<b>13910</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

( Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne )



## 8. TRANSPORT

### 8.3 Transport maritimes

## 8. النقل

### 3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>PORT</b>																<b>مينا</b>
<b>Tunis. goulette Rades</b>																تونس حلق الوادي. رادس
Navires entrés	Nbr	201	203	184	201	188	185	170	177	...	186	176	211	207	201	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	6020	6494	5684	5744	5628	4666	4245	4981	...	4654	4694	6027	6341	6163	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	480	374	418	441	466	474	522	500	...	1606	468	462	343	440	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	88	120	139	138	155	155	141	118	...	131	121	123	139	86	ألف طن
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	109	165	83	68	82	43	41	49	...	51	41	90	72	121	ألف مسافر
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	140	62	61	64	76	39	38	58	...	31	44	82	135	120	ألف مسافر
<b>Sfax</b>																<b>صفاقس</b>
Navires entrés	Nbr	70	75	70	86	81	74	77	97	108	103	102	108	93	83	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	340	460	312	464	407	377	376	443	469	398	457	481	436	440	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	222	288	180	427	253	290	207	259	234	248	254	189	154	280	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	120	122	78	113	83	137	191	138	115	183	85	173	129	94	ألف طن
<b>Sousse</b>																<b>سوسة</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
<b>Bizerte</b>																<b>بنزرت</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
<b>Gabes</b>																<b>قابس</b>
Navires Entrés	Nbr	25	31	29	24	27	32	39	37	40	37	39	48	58	35	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	111	245	256	401	214	150	174	210	245	393	240	195	345	194	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	69	142	163	174	193	81	94	167	165	183	240	139	271	147	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	93	114	116	49	68	71	99	65	...	77	82	149	146	100	ألف طن
<b>Zarzis</b>																<b>زرزيس</b>
Navires Entrés	Nbr	92	92	74	71	72	73	68	47	48	49	52	40	44	41	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	252	198	150	241	186	165	178	159	152	123	207	118	156	143	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	22	18	7	19	20	6	11	12	15	12	16	13	15	14	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	53	48	32	49	7	5	43	33	46	38	63	37	33	44	ألف طن
<b>Ensemble des ports</b>																<b>مجموع المواني</b>
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

## 8. TRANSPORT

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

## 4.8 النقل

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>AEROPORTS</b>															<b>المطارات</b>	
<b>Tunis-Carthage</b>															<b>تونس قرطاج</b>	
Nombre de vols *	Nbr	4796	4195	4427	4419	4399	4472	3664	4164	4414	4153	3969	4399	4860	5352	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	257	245	247	216	228	236	178	201	221	208	177	228	234	295	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	321	157	239	220	223	247	184	218	228	203	202	234	318	303	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	7.0	7.0	6.0	5.0	8.0	8.0	9.0	9.0	10.2	7.0	7.0	6.0	6.0	9.0	ألف المسافرين العابرون
Messengeries (arrivée)	T	370	600	983	733	1034	1065	770	816	892	959	871	945	875	762	طن البريد الوافد
Messengeries (départ)	T	417	456	710	724	621	545	369	340	470	372	405	482	435	414	طن البريد المرسل
<b>Enfidha</b>															<b>المنقصة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	2202	2109	1812	1223	823	532	357	338	1163	373	626	1544	1908	2167	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	185	188	157	105	66	37	22	18	93	22	33	113	165	181	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	195	175	143	86	57	35	20	20	93	20	46	141	171	189	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	2.8	1.9	2.5	2.5	2.8	6.4	5.7	5.4	3.6	4.6	5.3	2.7	3.5	1.1	ألف المسافرين العابرون
<b>Monastir Skanés</b>															<b>منستير صقانس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	1474	1386	1187	837	526	422	314	323	801	334	410	901	1377	1652	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	105	112	88	55	26	20	14	12	47	15	13	50	82	116	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	117	97	73	48	21	21	13	15	48	12	21	61	104	116	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	1.2	1.2	0.6	1.2	1.9	1.6	0.8	1.1	2.3	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Jerba--Zarzis</b>															<b>جربة جرجيس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	2596	2117	1814	1500	1291	975	656	730	1383	788	921	1535	1945	2464	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	152	144	114	84	79	52	31	27	77	36	40	92	107	150	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	182	116	106	85	70	53	28	33	79	32	55	99	136	156	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	3.9	4.3	4.7	4.0	2.9	2.4	3.8	3.2	4.2	2.0	3.0	4.0	7.0	5.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Sfax el Maou</b>															<b>صفاقس الماو</b>	
Nombre de vols *	Nbr	771	595	873	1140	1023	967	1091	1150	1381	1215	1398	1286	1370	1308	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	5	6	15	16	19	19	15	17	15	15	14	17	19	19	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	5	4	15	16	19	20	15	17	15	14	15	15	21	17	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.5	0.6	0.3	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	1.0	—	—	1.0	1.0	—	ألف المسافرين العابرون
<b>Tozeur-Nefta</b>															<b>توزر - نفطة</b>	
Nombre de vols *	10 <sup>3</sup> pas	36	29	63	87	86	115	121	110	81	112	100	74	27	12	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.6	0.7	1.0	1.9	1.9	2.5	2.0	1.4	1.9	2.0	1.0	2.0	1.0	—	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	1.3	0.4	1.1	1.7	1.8	2.5	2.1	1.7	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	—	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	—	—	0.8	0.9	0.8	1.9	1.7	1.8	2.1	2.0	2.0	1.0	—	—	ألف المسافرين العابرون
<b>Tabarka</b>															<b>طبرقة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	40	42	27	2	1	4	3	—	37	—	—	1	46	135	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	2.5	1.7	1.8	0.1	—	—	—	—	2.1	—	—	0.3	2.3	4.2	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	2.6	1.8	1.3	—	—	—	—	—	2.2	—	—	—	3.4	3.8	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	—	—	—	0.1	—	—	—	—	0.3	—	—	—	0.1	0.5	ألف المسافرين العابرون
<b>Gafsa</b>															<b>قفصة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	16	21	14	20	18	16	18	8	2	—	—	—	—	—	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	—	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين العابرون

\* arrivées et départs

\* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر: ديوان الطيران المدني و المطارات





## 8. TRANSPORT

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

## 8. النقل

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>Gabès</b>															قابس	
Nombre de vols *	Nbr	120	30	22	28	26	32	32	22	11	10	10	16	6	10	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.4	_	0.2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	12.0	0.3	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.2	_	0.2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	_	_	0.1	_	_	المسافرون العابرون
<b>Ensemble des aéroports</b>															مجموع المطارات	
Nombre de vols *	Nbr	12051	10524	10239	9256	8193	7535	6256	6845	9261	6985	7434	9756	11539	13100	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	707	698	623	475	420	348	262	277	456	297	278	503	610	765	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	837	552	578	457	393	379	261	304	465	283	340	551	754	785	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	16	15	15	15	17	40	22	21	22	17	19	18	20	18	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) <sup>(1)</sup>	T	380	607	991	742	1038	1070	777	819	899	962	879	951	881	768	البريد الوافد <sup>(1)</sup>
Messageries(départs) <sup>(1)</sup>	T	572	494	717	733	628	556	379	345	484	383	413	486	440	421	البريد المرسل <sup>(1)</sup>

\* Départs et arrivées

\* ذهاب و إياب

<sup>(1)</sup> y compris les messageries des autres aéroports

<sup>(1)</sup> يتضمن إرساليات المواني الأخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

### 8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

### 5.8 النقل الحديدي

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>Société nationale des chemins de fer tunisiens</b>															الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية		
Recettes voyageurs	10 <sup>3</sup> D	5119	2909	3851	3398	3172	3908	2940	3220	3513	3625	3140	4022	4838	4501	ألف د	المداخل من نقل الركاب
Recettes marchandises	10 <sup>3</sup> D	2788	2738	2915	3345	3143	2880	3128	2151	3685	15326	2869	2819	3258	2885	ألف د	المداخل من نقل البضائع
Voyageurs kilomètres	10 <sup>6</sup> VK	120	71	97	88	83	100	82	89	104	67	101	132	262	106	10 <sup>6</sup> م كم	المسافرون كيلومتر
Tonnes Kilomètres	10 <sup>6</sup> TK	79	74	66	90	91	85	85	53	112	580	79	76	64	88	10 <sup>6</sup> اط كم	طن كيلومتر
Wagons chargés	10 <sup>3</sup> W	10	10	10	12	11	10	11	8	10	10	11	11	11	11	ألف	العربات المشحونة
<b>Société du métro léger de Tunis</b>															شركة المترو الخفيف بتونس		
Tunis/ Goulette / La Marsa															تونس/حلق الوادي / المرسي		
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	579	392	940	971	947	733	788	932	850	715	920	901	739	541	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	47	50	50	71	75	77	70	76	55	39	38	41	40	41	ألف كلم	المسافة المقطوعة
<b>Métro-léger de Tunis</b>															المترو الخفيف بتونس		
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	3406	3119	7202	7541	7365	5772	6018	6837	6015	5424	6647	6195	5049	2799	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	278	275	318	337	319	324	295	337	349	343	332	335	359	298	ألف كلم	المسافة المقطوعة

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014										2013				الوحدة		
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS</b>															التغذية والمشروبات		
<b>Pain et céréales</b>															الخبز و الحبوب		
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة	
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كسكسي معلب	
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة	
Farine en paquet	kg	700	700	700	700	700	700	700	700	700	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة	
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الواحدة	الخبز	
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الواحدة	باقات	
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة	
<b>Viande et volaille</b>															اللحوم و الدواجن		
Viande d'agneau	kg	21450	20106	21650	19967	22188	22335	20352	18950	18840	19275	18653	18042	19786	17610	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	18194	17639	17688	17095	17469	17300	17925	17635	17108	16880	16439	16419	16477	16072	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5046	5357	5672	5621	5760	5032	5193	5284	5341	5828	5131	5588	4922	5333	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	10002	10479	10648	10156	10017	9944	10250	9370	9442	9805	9197	9838	10168	10449	كغ	هبرة ديك رومي
<b>Poisson et fruits de mer</b>															الاسماك		
Rougets (moyenne)	kg	11532	12768	13626	13953	14446	12898	13698	13937	13124	12233	10863	11404	10204	10251	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	9874	10861	11432	11800	9761	10047	10723	11800	10183	10473	8768	11783	8633	8522	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	7111	7411	8355	8830	7904	7826	8087	8867	8254	8144	7419	7400	7241	6409	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2171	2194	2594	2613	2369	2669	2530	3324	2286	2144	2305	2468	2002	2002	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	5016	5993	5866	5709	6118	6602	6027	8100	6012	5587	5607	6529	5083	5575	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	8111	9531	8455	9040	6985	6572	7563	7862	7848	7614	7299	7326	7498	8017	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	3394	3777	3925	3925	4837	5458	5386	4500	3200	3200	4803	3627	3291	3771	كغ	شورو
Poulpes	kg	11339	11744	12373	13582	11886	11630	11933	12800	11675	11273	10333	10783	9442	9456	كغ	قرنيط
Seiches	kg	11231	11661	11056	11855	9550	9700	10167	11407	9925	10291	8590	9867	8227	8156	كغ	سويبة
<b>Lait, fromage et œufs</b>															الحليب و مشتقاته و البيض		
Œuf	P	139	160	185	188	183	180	180	183	180	183	163	179	159	158	الواحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1200	1200	1200	1175	1125	1125	1125	1125	1125	1025	1025	1025	1025	1025	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	321	321	325	325	325	325	325	325	325	325	311	319	312	312	الواحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1600	1600	1593	1593	1573	1550	1550	1527	1527	1527	1500	1507	1507	1507	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1675	1715	1695	1656	200غ	زبدة معلبة
<b>Huiles et graisses</b>															الزيوت و الدهنيات		
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6750	6000	6000	6250	6250	6250	6250	6400	6500	6750	5875	6750	6800	6800	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3375	3375	3375	3375	3225	3225	3225	3225	3225	3225	3101	3225	2952	2952	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3299	3299	3294	3294	3265	3255	3255	3255	3255	3255	3207	3225	3175	3175	لتر	زيت الذرة
<b>Fruits frais et secs</b>															الغلال و الفواكه		
Dégela	Kg	7364	8363	9723	9189	10174	10029	9643	9574	9441	9742	7284	8974	7335	5982	كغ	دقلة
Melons	Kg	1682	1029	836	1088	1901	2628	4004	///	///	///	1421	///	890	891	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	///	631	464	430	488	1368	4500	///	///	///	653	///	///	700	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	1530	1320	1435	1953	2500	///	///	///	///	///	1505	///	1688	1060	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014											2013				الوحدة	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
Citrons	Kg	2344	3231	3013	1748	1039	842	754	710	753	847	1585	897	1367	1715	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	1495	///	///	2070	993	1185	1040	1009	1044	1071	1304	1336	1372	///	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	///	///	///	///	1800	1705	1722	1298	1301	1436	1695	1508	1512	///	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	22500	22500	22000	22000	22000	22000	20800	20000	20500	20500	16979	20500	20000	19500	كغ	لوز مقشر جاف
<b>Légumes</b>																	<b>الخضرا</b>
Artichauts	kg l/4	1350	///	///	///	750	643	700	1217	1525	1780	1177	1350	1025	1297	kg l/4	القنارية
Carottes	Kg	1051	1071	909	973	998	1044	904	833	862	904	868	1015	1015	1022	كغ	سفنارية
Choux	Kg	891	1078	1046	909	741	726	694	763	862	789	770	897	858	902	كغ	كرنب
Courges	Kg	1007	825	875	1096	1581	1974	1363	1003	851	805	990	828	856	1020	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	1654	///	///	///	980	903	888	869	893	862	885	864	927	1441	كغ	بسياس
Fèves vertes	Kg	///	///	///	///	1180	686	934	1161	1389	1643	1298	2011	///	///	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	1104	842	637	660	729	783	732	778	799	828	1017	874	795	802	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	1103	1218	1217	1382	1118	1024	896	958	851	936	1022	1120	1165	1387	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	1193	1160	///	580	564	585	569	600	585	632	801	630	699	1085	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	5569	5556	4877	4674	5566	5650	5592	5408	5208	5080	6040	5088	5348	5655	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	1819	1806	1586	1754	1654	1761	1911	1345	1692	2588	2087	3317	3099	2000	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	1806	1231	1333	1696	1667	1700	2002	1570	1690	2354	1818	3097	2913	1986	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	1009	861	790	679	675	630	694	713	715	748	850	743	790	789	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	2750	///	///	///	1413	1283	1246	1272	1803	2814	2268	3121	2647	3120	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	1376	717	740	709	1156	1407	1669	1028	1038	1038	991	1404	1008	686	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3250	3250	3150	3150	3100	3100	3100	3150	3300	3800	3838	3800	3800	3800	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2564	2600	2600	2600	كغ	فول جاف
<b>Sucre. confiture.thé. café et chocolat</b>																	<b>السكر والشاي والقهوة و الشكولاتة</b>
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1572	1572	1562	1562	1562	1562	1562	1521	1519	1519	1462	1519	1519	1491	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	640	640	640	560	560	560	560	560	560	560	565	560	560	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	10520	10520	10520	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
<b>Sel et condiment</b>																	<b>الملح و التوابل</b>
Concentré de tomate	2/4 b	1255	1189	1166	1166	1166	1166	1166	1166	1150	1150	946	1150	1150	1150	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	696	710	710	710	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	1900	1900	1900	1900	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1773	1800	1800	1800	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	550	550	550	525	525	525	525	525	525	525	473	525	500	500	غ100	زيتون مصبر
<b>Boissons</b>																	<b>المشروبات</b>
Boissons gazeuses verre	bille	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	531	531	552	531	531	531	531	531	531	532	522	524	524	524	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014										2013				الوحدة	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر		
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct		
<b>Tabac</b>															التبغ	
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2550	2550	2550	2550	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	150	150	150	150	130	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>															ملابس و احذية	
Dégraissage d'une veste	P	2667	2667	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2533	2600	2600	قطعة	تنظيف جزمة (قبسة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2600	2600	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2000	2000	2000	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme <sup>(1)</sup>	P	53	48	48	53	52	50	49	46	46	49	45	48	48	قطعة	قميص رجل <sup>(1)</sup>
Tricot de corps	P	7169	6346	6346	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7063	7169	7169	قطعة	مربول خلع(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	50529	46107	46107	50529	46570	45981	45981	42262	42262	49447	43773	49447	49447	قطعة	سروال (دجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	75447	64884	64884	75447	73037	71823	69616	61234	61234	69616	60979	69616	65546	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	38303	31874	31874	38287	37625	36707	35411	30613	30613	35411	31866	35411	33546	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	68516	58259	58259	68516	68516	66546	66546	54268	54268	66546	56222	66546	62315	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	6613	6613	6613	6613	6613	6613	6613	5571	5571	6613	6079	6613	6315	المتر	قمشائ منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	299	299	299	299	299	299	299	299	299	299	284	299	285	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon <sup>(1)</sup>	P	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	28	28	28	قطعة	تكاليف خياطة سروال <sup>(1)</sup>
Frais de couture d'une robe <sup>(1)</sup>	P	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	53	60	55	قطعة	خياطة روبة <sup>(1)</sup>
<b>Logement, eau, gaz, électricité</b>															السكن الماء و الكهرباء	
Peinture huile	1 kg	6569	6569	6569	6569	6382	6382	6382	6382	6244	6244	5934	6198	6198	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	53138	53138	53138	53138	51084	51084	51084	51084	49765	49765	47651	49493	49493	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	8000	7750	7750	8250	9000	7500	7500	7750	7550	7500	7725	7000	7000	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6750	7000	7000	7000	7000	6050	6050	6300	6000	6000	6196	6000	6000	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	493	500	500	520	545	580	590	590	600	600	610	580	580	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	14500	14475	14500	14459	14500	15500	15000	15500	15500	15500	14521	15250	15250	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	250	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	135	135	135	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	280	280	280	280	280	280	271	271	271	271	263	265	265	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1200	1300	1350	1350	1300	1300	1300	1250	1250	1250	1183	1250	1250	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
<b>Meubles, articles de ménage</b>															الإثاث و مواد منزلية	
Ampoule électrique ordinaire	P	1320	1278	1278	1278	1258	1228	1228	1228	1228	1228	1168	1213	1213	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7890	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7640	7587	7640	7640	قطعة	فانوس كهربائي مقتصد
Chaise en plastique	P	16274	16274	16274	16274	16224	16224	16224	16224	16224	16224	15761	16224	16224	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	68048	68048	68048	64211	65230	65230	قطعة	جراية من الموم لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	20396	23079	22514	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2968	2968	2923	2898	2848	2848	2848	2798	2728	2728	2632	2728	2703	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1663	1663	1563	1563	1538	1493	1493	1485	1455	1455	1377	1396	1383	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	1088	1088	1088	1088	1074	1074	1074	1074	1060	1009	989	1009	1009	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	4288	4225	4120	4120	4058	4058	4058	4058	4013	4013	3930	4013	4013	علبة	مبيد الحشرات
Machine a laver <sup>(1)</sup>	P	532	528	528	528	524	524	524	524	508	508	490	503	503	قطعة	آلة غسيل منزلية <sup>(1)</sup>
Assiette en faïence	P	3039	2821	2821	2821	2821	2821	2821	2636	2636	2340	2023	2081	2081	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	2138	2138	2138	2110	1910	1910	1855	1855	1855	1855	1708	1708	1708	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014											2013				الوحدة	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
Cocotte (8 l) <sup>(1)</sup>	P	166	166	166	165	165	150	150	150	150	150	145	147	147	147	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) <sup>(1)</sup>
Drap et taie a places	P	71723	71723	71723	71723	71723	71723	70448	65284	65284	70448	62638	70448	67902	67902	وحدة	ملحفة و ساندان لشخصين
Serviette de toilette	P	7568	7568	7568	7568	7568	7568	7373	7373	7112	7112	6801	7112	7112	7112	قطعة	مشقة للوجه
<b>Santé</b>																	
Consultation généraliste <sup>(1)</sup>	Pers.	27	27	27	27	27	27	25	25	25	25	23	23	23	23	شخص	عيادة طبيب عام <sup>(1)</sup>
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لمصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efférganal vit c mg comp eff bt	Bt	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1576	1595	1595	1595	علبة	إفيرانوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1450	1450	1380	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دولبران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	حقنة	حقنة
<b>Transports</b>																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement <sup>(1)</sup>	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك مدرسي <sup>(1)</sup>
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv <sup>(1)</sup>	P	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20343	20374	20374	20374	الوحدة	سيارة 4 خيول <sup>(1)</sup>
Essence super	L	1670	1670	1670	1670	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1553	1570	1570	1570	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1250	1250	1250	1250	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1157	1170	1170	1170	لتر	الغازوال
<b>Communications</b>																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
<b>Loisirs et culture</b>																	
Récepteur parabole numérique	P	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للفتوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	4375	5000	5000	5000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3219	3750	3750	3188	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	الوحدة	جراند يومية
<b>Enseignements</b>																	
Stylo a bille	P	378	378	350	350	350	350	350	350	350	350	330	350	350	350	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	4525	4525	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4052	4395	4395	4395	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1295	1295	1240	1240	1240	1240	1160	1160	1160	1160	1147	1160	1160	1160	علبة	أوراق تصوير
Cahier moyenne 48 et 72	P	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	914	942	942	942	قطعة	كراس معدل عدد 48 و 72
<b>Restaurants et hôtels</b>																	
Casse croûte(au thon)	P	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1703	1750	1717	1717	قطعة	لمحة بالن
Plat tunisien	P	2533	2367	2367	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2148	2200	2167	2167	واحد	صحن تونسي
Café express	P	683	683	683	650	650	650	650	650	650	617	597	617	617	617	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	800	800	800	760	760	760	760	760	760	760	746	760	760	760	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel(3 étoiles)	n	52000	52000	52000	52000	52000	52000	47500	47500	47500	47500	48333	47500	47500	47500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
<b>Biens et services divers</b>																	
Savonnettes	P	1310	1310	1304	1304	1304	1304	1284	1284	1261	1261	1232	1261	1261	1261	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1482	1422	1422	1422	1422	1422	1422	1411	1375	1375	1365	1375	1370	1370	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1418	1418	1398	1398	1398	1398	1348	1348	1278	1278	1221	1278	1278	1275	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	460	460	450	450	450	450	450	443	443	443	435	443	443	443	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	2250	2250	2250	2250	2250	2150	2150	2100	2000	2000	1925	2000	2000	2000	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	قطعة	تأمين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تحويل بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	16555	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	14102	15892	15230	13845	قطعة	مطرية (سحابة)

<sup>(1)</sup> Chiffres exprimés en Dinars

<sup>(1)</sup> الارقام بالدينار

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.2 Indice des prix à la consommation familiale Base 100 en 2005

### 2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي سنة الأساس 100 في 2005

	2014										2013				
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	<b>151.7</b>	<b>150.8</b>	<b>150.2</b>	<b>150.2</b>	<b>149.0</b>	<b>148.5</b>	<b>147.6</b>	<b>146.4</b>	<b>146.3</b>	<b>146.8</b>	<b>141.7</b>	<b>145.9</b>	<b>144.8</b>	<b>144.0</b>	المؤشر العام
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	<b>165.9</b>	<b>165.5</b>	<b>164.9</b>	<b>164.0</b>	<b>163.1</b>	<b>162.6</b>	<b>162.4</b>	<b>162.0</b>	<b>162.2</b>	<b>161.9</b>	<b>153.8</b>	<b>160.5</b>	<b>158.5</b>	<b>157.3</b>	التغذية والمشروبات
Produits alimentaires / Gras	<b>166.8</b>	<b>166.3</b>	<b>165.7</b>	<b>164.9</b>	<b>164.0</b>	<b>163.5</b>	<b>163.2</b>	<b>162.9</b>	<b>163.2</b>	<b>162.8</b>	<b>154.4</b>	<b>161.3</b>	<b>159.3</b>	<b>158.0</b>	مواد الغذائية
Pain et Céréales	131.6	131.4	131.1	130.8	130.0	129.8	129.6	129.0	128.8	128.4	<b>126.7</b>	128.1	127.7	127.5	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	189.3	189.9	190.0	187.1	186.4	183.8	182.7	180.5	182.2	184.8	<b>173.2</b>	183.9	179.9	179.3	اللحوم
Poisson et fruits de mer	170.6	170.0	169.3	167.5	166.0	164.7	163.4	162.1	161.1	160.3	<b>154.9</b>	159.6	158.6	157.8	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	152.6	155.6	158.3	158.4	157.6	157.1	157.2	157.1	156.8	156.5	<b>152.2</b>	154.4	151.9	151.8	مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	146.8	145.1	144.7	145.3	144.3	144.2	145.1	144.7	145.5	145.4	<b>131.8</b>	142.4	139.9	138.9	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	185.1	181.1	178.0	178.1	176.2	177.8	177.7	178.9	177.8	175.0	<b>162.7</b>	171.0	168.7	166.1	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	170.3	169.0	165.6	165.5	165.4	165.5	166.2	167.5	169.1	167.3	<b>156.0</b>	167.4	166.0	162.7	الخضرا
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	173.1	172.4	172.2	171.2	170.0	169.6	168.9	167.8	167.2	166.6	<b>162.8</b>	165.8	165.3	164.5	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	181.2	180.9	181.1	180.1	178.2	176.5	174.5	173.7	173.0	172.6	<b>166.1</b>	171.9	171.3	170.3	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	151.1	151.1	150.9	148.2	148.0	147.7	147.0	145.9	145.3	145.0	<b>143.1</b>	144.9	144.9	144.4	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	<b>153.5</b>	158.0	158.0	158.0	المشروبات الكحولية
<b>Tabac</b>	<b>157.7</b>	<b>157.7</b>	<b>157.7</b>	<b>157.7</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>151.3</b>	<b>145.0</b>	<b>145.9</b>	<b>151.0</b>	<b>149.6</b>	<b>148.4</b>	<b>147.1</b>	<b>139.1</b>	<b>139.0</b>	<b>146.7</b>	<b>138.2</b>	<b>146.3</b>	<b>144.7</b>	<b>141.2</b>	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	149.4	144.9	145.5	149.1	147.9	146.8	145.7	138.4	138.2	145.3	<b>137.2</b>	144.9	143.3	139.8	لوازم اللباس
Tissus	127.9	125.0	124.9	127.6	127.1	126.6	126.1	122.9	122.9	125.7	<b>122.0</b>	125.6	124.7	123.8	الأقمشة
Vêtements	149.8	145.2	146.0	149.7	148.4	147.3	146.3	138.6	138.4	145.9	<b>137.6</b>	145.5	143.9	140.2	الملابس
Accessoires	158.6	153.5	153.3	158.2	156.4	154.8	153.5	147.1	146.9	151.5	<b>143.3</b>	150.0	148.1	145.2	مواد أخرى و مكمالات اللباس
Chaussures	156.4	145.1	147.0	156.1	154.3	152.8	150.9	141.2	141.1	150.5	<b>141.0</b>	150.2	148.4	145.2	الأحذية
<b>Logement . Eau . Gaz . électricité . et Autres combustibles</b>	<b>150.8</b>	<b>150.5</b>	<b>149.9</b>	<b>150.0</b>	<b>150.1</b>	<b>149.0</b>	<b>145.7</b>	<b>145.3</b>	<b>144.8</b>	<b>144.4</b>	<b>140.1</b>	<b>142.3</b>	<b>142.0</b>	<b>141.8</b>	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	145.2	144.6	143.7	143.5	143.3	142.7	142.1	141.5	140.9	140.4	<b>136.6</b>	139.8	139.3	138.8	الإيجار
Entretien et réparation des logement	174.0	173.5	173.2	175.0	177.4	170.4	169.4	169.4	168.1	167.4	<b>164.7</b>	164.9	164.9	165.4	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	124.0	124.0	124.0	123.5	123.5	123.3	120.4	120.4	120.4	119.7	<b>113.6</b>	115.3	115.3	115.3	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	160.4	160.4	160.4	160.3	160.3	160.3	150.2	150.1	150.1	150.0	<b>144.5</b>	145.8	145.7	145.7	الكهرباء و الغاز و الوقود
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>144.5</b>	<b>144.4</b>	<b>144.0</b>	<b>143.4</b>	<b>142.8</b>	<b>142.2</b>	<b>141.3</b>	<b>140.1</b>	<b>139.6</b>	<b>139.6</b>	<b>135.7</b>	<b>139.0</b>	<b>138.3</b>	<b>138.0</b>	الأثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement . tapis et autres revêtement de sol	133.8	133.6	133.3	133.0	132.5	132.1	131.4	130.3	130.0	130.0	<b>127.5</b>	129.8	129.1	128.8	الأثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	141.9	141.5	141.3	141.5	141.0	140.9	140.5	138.7	138.5	139.7	<b>133.7</b>	139.1	137.6	135.9	الستائر و الفروشات
Appareils ménagers	119.4	119.6	119.3	118.8	118.1	117.6	116.7	115.8	115.6	115.5	<b>112.7</b>	115.2	114.6	114.0	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	151.2	150.8	150.2	149.6	148.5	147.8	147.1	146.1	145.2	144.5	<b>139.2</b>	142.8	142.2	141.3	اواني الطبخ و الأكل
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	173.3	172.5	171.4	170.7	169.1	168.1	167.7	166.2	166.0	165.9	<b>159.8</b>	164.3	163.3	163.3	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	174.8	174.6	174.1	172.8	172.2	171.3	169.7	168.5	167.4	167.2	<b>162.3</b>	166.5	166.1	166.5	مواد و خدمات لصيانة المنزل
<b>Santé</b>	<b>122.9</b>	<b>122.7</b>	<b>122.2</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>121.9</b>	<b>121.6</b>	<b>121.2</b>	<b>121.2</b>	<b>121.1</b>	<b>119.6</b>	<b>120.9</b>	<b>120.5</b>	<b>120.4</b>	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	115.2	115.0	114.5	114.5	114.5	114.5	114.4	114.4	114.4	114.4	<b>113.8</b>	114.4	113.9	113.9	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	133.6	133.4	132.7	132.1	132.0	131.9	130.7	129.9	129.8	129.7	<b>126.2</b>	129.0	128.6	128.4	خدمات طبية
Services hospitaliers	126.5	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	125.4	125.4	125.4	<b>124.6</b>	125.4	125.1	125.1	خدمات استشفائية
<b>Transport</b>	<b>152.2</b>	<b>152.1</b>	<b>151.9</b>	<b>151.8</b>	<b>149.4</b>	<b>149.1</b>	<b>149.1</b>	<b>148.3</b>	<b>148.3</b>	<b>148.2</b>	<b>145.8</b>	<b>148.2</b>	<b>147.5</b>	<b>147.4</b>	النقل
Véhicules	161.0	160.8	160.7	160.7	160.7	160.7	160.7	158.8	158.8	158.8	<b>156.1</b>	158.8	157.1	157.1	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	166.0	166.0	165.5	165.3	159.3	159.2	159.2	158.7	158.6	158.4	<b>156.0</b>	158.3	158.0	157.6	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	<b>120.5</b>	122.6	122.6	122.6	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

### 9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

## 9. التجارة الداخلية

### 2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014										2013				
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	
<b>Communications</b>	91.9	91.9	91.9	91.9	94.4	94.4	94.3	94.3	94.3	94.3	94.0	94.3	94.1	94.0	الاتصالات
<b>Loisirs et Culture</b>	115.5	115.3	114.9	114.5	112.9	112.7	112.3	112.0	111.9	111.9	110.2	111.9	111.8	111.1	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	81.1	80.7	80.6	80.8	80.5	80.4	80.0	79.8	79.6	79.7	78.3	79.7	79.4	79.0	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	112.3	112.2	112.0	111.8	110.0	110.0	110.0	109.6	109.6	109.3	107.4	109.0	108.8	108.3	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	135.5	135.4	135.4	134.2	130.0	129.4	128.6	128.1	128.1	128.1	125.4	128.1	128.2	126.9	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	149.6	149.6	147.9	147.9	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	146.9	147.8	147.8	147.8	صحف و كتب و مجلات
<b>Enseignement</b>	145.8	145.2	141.7	141.7	141.7	141.7	141.5	141.5	141.5	141.5	139.4	141.5	141.5	141.4	التعليم
Frais d'enseignement	143.8	143.1	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	139.2	140.8	140.8	140.7	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	161.9	161.0	151.8	151.7	151.7	151.7	150.8	150.7	150.7	150.7	144.9	150.7	150.7	150.7	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	131.6	131.6	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	الكتب المدرسية
<b>Restaurants et Hôtels</b>	173.9	172.0	167.8	164.4	163.5	162.6	161.6	160.6	160.4	159.9	154.6	159.1	158.4	157.5	المطاعم و النزل
Restaurants et Cafés	175.0	172.9	168.5	165.3	164.4	163.4	162.5	161.4	161.2	160.6	155.0	159.5	158.7	157.8	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	162.1	162.0	160.9	155.0	154.3	154.3	152.1	152.1	152.1	152.1	151.1	154.9	154.9	154.9	خدمات النزل
<b>Biens et Services divers</b>	145.8	145.1	144.3	144.1	143.5	143.0	142.4	141.5	140.9	140.7	136.1	139.8	138.5	137.8	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	148.6	148.0	147.4	146.8	146.3	145.7	144.9	144.2	143.6	143.0	138.8	142.5	141.6	140.8	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	178.7	174.4	169.1	171.6	171.1	170.1	169.6	165.2	165.1	168.4	159.8	168.4	167.1	164.7	لوازم شخصية أخرى
Assurance	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	124.7	127.4	124.5	124.5	التأمين
Services	113.3	113.3	113.3	113.3	110.9	109.1	109.1	109.1	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء





## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

### 3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014										2013			الترجيح	المؤشر العام
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر		
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct		
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	0.6	0.4	0.0	0.8	0.4	0.6	0.8	0.1	-0.3	0.6	0.7	0.6	0.9	100000	
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	0.2	0.4	0.5	0.6	0.3	0.2	0.2	-0.1	0.2	0.9	1.2	0.8	1.0	32707	التغذية و المشروبات
<b>Produits alimentaires</b>	0.3	0.4	0.5	0.6	0.3	0.1	0.2	-0.2	0.2	0.9	1.3	0.8	1.1	30855	مواد الغذائية
Pain et Céréales	0.2	0.2	0.3	0.6	0.1	0.2	0.5	0.2	0.3	0.3	0.3	0.1	0.0	4873	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	-0.3	-0.1	1.5	0.4	1.4	0.6	1.2	-0.9	-1.4	0.5	2.2	0.4	1.6	6481	اللحوم
Poisson et fruits de mer	0.4	0.4	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.6	1657	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	-1.9	-1.7	-0.1	0.5	0.3	-0.1	0.1	0.2	0.2	1.3	1.6	0.1	0.1	4761	مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	1.2	0.2	-0.4	0.7	0.1	-0.7	0.3	-0.5	0.0	2.1	1.8	0.7	2.2	1849	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	2.2	1.7	-0.0	1.1	-0.9	0.1	-0.7	0.6	1.6	2.4	1.3	1.6	1.2	4972	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	0.8	2.0	0.1	0.1	-0.1	-0.4	-0.7	-1.0	1.1	-0.0	0.8	2.0	2.1	4459	الخضار
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.4	0.1	0.6	0.7	0.2	0.4	0.6	0.3	0.4	0.5	0.3	0.5	0.2	1115	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	0.2	-0.1	0.6	1.0	1.0	1.1	0.5	0.4	0.2	0.4	0.4	0.6	0.8	688	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	0.0	0.1	1.8	0.1	0.2	0.4	0.8	0.4	0.3	0.1	-0.0	0.3	0.1	1731	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	0.0	0.0	121	المشروبات الكحولية
<b>Tabac</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>12.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2519</b>	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>4.3</b>	<b>-0.7</b>	<b>-3.4</b>	<b>0.9</b>	<b>0.8</b>	<b>0.8</b>	<b>5.8</b>	<b>0.1</b>	<b>-5.2</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>2.4</b>	<b>4.0</b>	<b>9217</b>	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	3.1	-0.4	-2.4	0.8	0.8	0.7	5.3	0.1	-4.9	0.3	1.1	2.5	2.9	6723	لوازم اللباس
Tissus	2.3	0.1	-2.1	0.4	0.4	0.4	2.6	-0.0	-2.2	0.1	0.7	0.8	2.1	225	الأقمشة
Vêtements	3.2	-0.5	-2.5	0.8	0.8	0.7	5.6	0.1	-5.1	0.3	1.1	2.6	3.1	6173	الملابس
Accessoires	3.3	0.1	-3.1	1.2	1.0	0.9	4.3	0.1	-3.0	1.0	1.3	2.0	0.6	181	مواد أخرى و مكملات اللباس
Chaussures	7.8	-1.3	-5.8	1.2	0.9	1.2	6.9	0.1	-6.2	0.2	1.3	2.2	6.9	2494	الأحذية
<b>Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>2.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.5</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>14036</b>	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	0.4	0.6	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	7510	الايجار
Entretien et réparation des logement	0.3	0.2	-1.0	-1.4	4.1	0.6	0.0	0.8	0.4	1.5	0.0	-0.3	0.1	1726	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.0	0.0	0.4	0.0	0.1	2.4	0.0	0.0	0.6	3.8	0.0	0.0	0.0	1202	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	-0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.8	0.0	0.0	0.0	2.9	0.0	0.0	0.1	3598	الكهرباء و الغاز و الوقود
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>7755</b>	الاثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	0.1	0.2	0.2	0.4	0.3	0.6	0.8	0.2	0.0	0.1	0.6	0.2	0.2	2458	الاثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	0.3	0.1	-0.1	0.3	0.1	0.3	1.3	0.1	-0.8	0.4	1.1	1.3	1.1	920	الستائر و المفروشات
Appareils ménagers	-0.1	0.2	0.4	0.6	0.5	0.7	0.8	0.2	0.1	0.3	0.5	0.5	0.5	1586	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	0.2	0.4	0.4	0.7	0.5	0.5	0.7	0.6	0.5	1.2	0.5	0.6	0.6	659	اواني الطبخ و الأكل
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	0.5	0.6	0.4	1.0	0.6	0.2	0.9	0.1	0.1	1.0	0.6	0.0	0.6	232	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.1	0.3	0.7	0.4	0.5	0.9	0.8	0.6	0.2	0.4	0.3	-0.3	0.5	1900	مواد و خدمات لصيانة المنزل
<b>Santé</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>6291</b>	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	0.2	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	3174	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	0.1	0.6	0.5	0.1	0.0	0.9	0.7	0.0	0.1	0.5	0.3	0.2	0.1	1891	خدمات طبية
Services hospitaliers	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	1226	خدمات استشفائية
<b>Transport</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.5</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>11329</b>	النقل
Véhicules	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	3408	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.0	0.3	0.1	3.8	0.1	0.0	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	4662	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3259	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale ( suite)

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014												2013			الترجيح	Pon-dération	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر					
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct					
<b>Communications</b>	0.0	0.0	0.0	-2.7	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	3472	الاتصالات			
<b>Loisirs et Culture</b>	0.1	0.4	0.3	1.5	0.2	0.4	0.3	0.1	0.0	0.0	0.1	0.6	0.1	2132	الترفيه والثقافة			
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	0.4	0.2	-0.2	0.3	0.0	0.6	0.3	0.2	-0.0	-0.1	0.4	0.5	1.3	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية			
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.0	0.2	0.1	1.7	0.0	-0.0	0.4	0.0	0.3	0.3	0.2	0.5	0.1	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى			
Services récréatifs et culturels	0.1	0.0	0.9	3.2	0.5	0.6	0.4	0.1	-0.0	-0.0	-0.1	1.0	-1.0	689	خدمات ترفيهية و ثقافية			
Revue et journaux	0.0	1.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	427	صحف و كتب و مجلات			
<b>Enseignement</b>	0.4	2.5	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.5	2331	التعليم			
Frais d'enseignement	0.4	1.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.7	1691	نفقات التعليم الخاص			
Fournitures scolaires	0.6	6.1	0.1	0.0	0.0	0.6	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	413	الاموات المدرسية			
Livres scolaires	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية			
<b>Restaurants et Hôtels</b>	1.1	2.5	2.1	0.6	0.5	0.6	0.7	0.1	0.3	0.5	0.5	0.6	0.8	4229	المطاعم و الفنادق			
Restaurants et Cafés	1.2	2.6	1.9	0.6	0.6	0.6	0.7	0.1	0.3	0.7	0.5	0.6	0.8	3865	المطاعم و المقاهي			
Services d'hébergement	0.0	0.7	3.8	0.4	0.0	1.4	0.0	0.0	0.0	-1.9	0.0	0.0	0.0	364	خدمات الفنادق			
<b>Biens et Services divers</b>	0.5	0.5	0.2	0.4	0.4	0.4	0.6	0.5	0.1	0.6	0.9	0.5	0.4	3982	مواد و خدمات مختلفة			
Soins corporels	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.3	0.7	0.5	0.3	2755	العناية الفردية			
Effets personnels N . C . A .	2.5	3.1	-1.4	0.2	0.6	0.3	2.7	0.0	-1.9	0.0	0.8	1.5	2.2	305	لوازم شخصية أخرى			
Assurance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.3	2.4	0.0	0.0	736	التأمين			
Services	0.0	0.0	0.0	2.2	1.7	0.0	0.0	5.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية			

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2014										2013				الترجيح	Pon- déra- tion	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
<b>INDUSTRIES MANUFACTURIERES</b>	<b>169.9</b>	<b>169.3</b>	<b>170.2</b>	<b>170.3</b>	<b>170.3</b>	<b>168.8</b>	<b>167.9</b>	<b>167.9</b>	<b>168.0</b>	<b>168.9</b>	<b>163.4</b>	<b>167.3</b>	<b>165.1</b>	<b>165.4</b>	<b>8299</b>	<b>الصناعات المعملية</b>	
<b>Prod. des Ind. Agro- Alimentaire</b>	<b>178.2</b>	<b>178.3</b>	<b>180.5</b>	<b>180.5</b>	<b>180.9</b>	<b>177.4</b>	<b>175.9</b>	<b>176.2</b>	<b>176.5</b>	<b>179.1</b>	<b>171.2</b>	<b>178.6</b>	<b>173.7</b>	<b>174.9</b>	<b>3749912</b>	<b>مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية</b>	
Viandes	200.0	202.8	211.7	213.1	215.6	200.7	194.5	196.0	197.1	211.0	193.0	210.6	202.2	207.9	889	اللحوم	
Conserves de poisson	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	193.1	201.1	201.1	201.1	13	مصبرات الأسماك	
Conserves de légumes fruits et confiture	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	128.7	115.5	123.4	123.4	123.4	181	مصبرات الخضار و الغلال	
Huiles et corps gras	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	232.7	258.5	230.3	230.3	379	الزيوت و المواد الدهنية	
Produits laitiers	175.8	170.4	170.4	170.4	170.4	170.4	170.4	170.2	170.2	168.4	168.5	168.4	168.4	168.4	381	الحليب و مشتقاته	
Céréales transformées	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	400	صناعة تحويل الحبوب	
Aliments pour animaux	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	258.9	257.6	257.6	258.8	324	غذاء حيواني	
Autres produits alimentaires	133.5	133.5	133.5	132.3	132.3	132.3	132.3	132.2	132.2	132.3	131.4	132.3	132.1	131.6	796	مواد غذائية أخرى	
Boissons	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	139.5	137.6	139.2	139.2	137.4	354	المشروبات	
Tabac manufacturé	183.9	183.9	183.9	183.9	163.7	163.7	163.7	163.7	163.7	163.7	154.2	154.2	154.2	154.2	33	التبغ	
<b>Mater. de const. cera. et verre</b>	<b>210.2</b>	<b>207.7</b>	<b>208.1</b>	<b>206.1</b>	<b>206.1</b>	<b>205.8</b>	<b>205.6</b>	<b>205.6</b>	<b>205.5</b>	<b>204.6</b>	<b>190.3</b>	<b>190.5</b>	<b>190.5</b>	<b>190.8</b>	<b>847</b>	<b>مواد البناء و الخزف و البلور</b>	
Produits de carrière	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	78	مواد المقاطع	
Verre et articles en verre	129.1	129.1	131.6	131.6	131.6	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.4	126.7	126.7	126.4	54	البلور	
Produits céramiques	206.3	206.3	205.6	205.6	205.6	205.6	206.1	205.9	206.2	206.2	204.3	205.7	205.7	205.7	82	الخزف	
Carreaux en céramique	135.6	135.6	135.9	135.9	135.9	135.9	130.5	130.5	129.6	129.6	127.3	126.7	126.7	132.3	44	جليز من الخزف	
Tuiles et briques	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	136	أجر و قرمود	
Ciment chaux et platre	247.9	241.2	241.8	236.5	236.5	236.5	236.5	236.5	236.5	234.0	196.0	196.2	196.2	196.2	312	إسمنت و جبس	
Ouvrages en ciment et en béton	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.4	138.2	138.2	138.2	124	صناعات الإسمنت و الإسمنت المسلح	
Ouvrages en marbre	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	17	صناعات الرخام	
<b>Prod. des ind. meca. et elect</b>	<b>163.4</b>	<b>163.0</b>	<b>162.7</b>	<b>165.1</b>	<b>164.4</b>	<b>165.3</b>	<b>165.3</b>	<b>165.3</b>	<b>165.3</b>	<b>167.0</b>	<b>162.4</b>	<b>166.3</b>	<b>166.3</b>	<b>165.3</b>	<b>974</b>	<b>الصناعات الميكانيكية و الكهربائية</b>	
Produits de la sidérurgie	194.0	193.4	193.4	193.4	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	74	صناعة الحديد	
Tubes et tuyaux	131.5	130.1	130.3	130.3	130.4	130.4	130.2	130.2	130.8	130.8	130.6	130.8	130.8	130.8	10	أنابيب و قنوات	
Produits en acier	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	252.8	288.0	288.0	288.0	47	صناعة الفولاذ	
Métaux non ferreux	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	11	مواد غير حديدية	
Produits de fonderie	151.6	151.6	151.6	151.6	141.4	141.4	141.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	23	السباكة	
Construction métallique	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	88	تركيب المعادن	
Reservoirs métalliques	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	11	خزانات من المعدن	
Outillage et quincaillerie	177.8	176.2	176.2	176.2	176.2	176.2	176.3	176.2	176.2	175.9	175.7	175.9	175.9	175.9	47	أليات حديدية	
Autres ouvrages en métaux	165.5	165.5	165.5	165.5	165.5	170.8	170.9	170.9	170.9	170.8	170.5	170.8	170.8	170.8	139	مواد معدنية أخرى	
Autres appareils d'usage général	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	126.2	129.5	129.5	129.5	22	آلات استعمال عام	
Equipements ménagers	124.6	123.5	121.4	121.2	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	116.6	117.1	117.1	117.1	138	آلات و تجهيزات منزلية	
Moteurs électriques	166.4	166.4	166.4	166.4	166.4	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	170.5	167.6	167.6	167.6	33	محركات كهربائية	
Materiel électrique	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	153.6	154.2	153.6	153.6	153.6	20	معدات كهربائية	
Fils et cables isolés	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	424.1	423.9	423.9	423.9	22	أسلاك كهربائية عازلة	
Accumulateurs et piles électriques	202.2	202.2	202.2	221.6	217.8	217.8	217.8	217.8	217.8	234.0	224.3	234.0	234.0	234.0	124	بطاريات كهربائية	
Lampes et tubes électriques	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	112.6	116.8	116.8	116.8	4	فوانيس كهربائية	
Appareils de reception de l'image	40.3	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	39.4	39.4	39.4	39.2	39.4	39.4	39.4	113	آلات التقاط الصورة	
Instruments de mesure	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	10	أدوات قياس	
Matériels optiques	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	5	معدات بصرية	
Cycles et Motocycles	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	139.0	163.6	163.6	134.1	34	دراجات و دراجات نارية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2014										2013				الترجيح	Pon-dération	
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
<b>PRODUITS CHIMIQUES</b>	<b>170.5</b>	<b>168.8</b>	<b>168.4</b>	<b>168.2</b>	<b>167.8</b>	<b>167.7</b>	<b>166.7</b>	<b>165.7</b>	<b>165.2</b>	<b>165.2</b>	<b>167.3</b>	<b>166.4</b>	<b>166.3</b>	<b>166.5</b>	<b>726</b>	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	217.6	209.6	207.7	206.7	204.4	204.1	198.9	194.3	194.6	195.6	206.4	201.8	203.1	203.9	147	مواد كيماوية أساسية	
Colorants, peintures, encres et colles	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	105	دهن، ملون، حبر و لصاق	
Produits pharmaceutiques	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	121	مواد صيدلانية	
Savons, détergents et produits d'entretien	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	163.0	163.0	163.1	163.0	161.8	161.8	221	مواد تنظيف	
Produits parachimiques divers	151.7	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	143.5	142.4	143.5	143.5	143.5	29	مواد كيماوية أخرى	
Articles en caoutchouc	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.4	158.3	158.3	158.3	102	صناعة المطاط	
<b>TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS</b>	<b>144.7</b>	<b>143.6</b>	<b>143.4</b>	<b>143.4</b>	<b>143.3</b>	<b>143.3</b>	<b>142.3</b>	<b>142.0</b>	<b>142.0</b>	<b>139.8</b>	<b>138.8</b>	<b>139.9</b>	<b>139.9</b>	<b>139.1</b>	<b>898</b>	صناعة النسيج و الملابس و الجلد	
Matières textiles préparées files et fils	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.9	157.8	160.9	160.9	160.9	128	الغزل	
Tissus	167.0	167.0	167.0	167.0	167.0	167.0	161.6	158.2	158.2	158.2	154.3	158.2	158.2	153.5	140	النسيج	
Articles textiles	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.5	112.6	112.6	112.6	37	مواد النسيج	
Produits textiles divers	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة	
Bonnetterie	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	128.9	128.9	128.9	129.0	129.5	129.0	129.0	129.0	225	اليونترى	
Vêtements	125.0	124.7	124.9	124.9	124.6	124.6	124.7	124.4	124.3	124.3	123.9	124.3	124.3	124.2	90	الملابس الجاهزة	
Cuirs travaillés	163.1	163.1	163.1	163.1	161.9	161.9	161.9	161.9	161.9	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	87	الجلود	
Articles de maroquinerie	241.2	239.9	231.2	231.2	231.5	231.5	229.3	242.6	242.6	233.1	232.9	233.1	233.1	233.1	17	منتجات سخانة	
Chaussures	145.2	136.3	136.3	136.3	136.3	136.1	136.1	136.1	136.2	136.2	135.5	136.2	136.2	136.2	114	الأحذية	
<b>PROD. DIVERS DES IND. MANUF.</b>	<b>136.4</b>	<b>136.1</b>	<b>136.1</b>	<b>136.1</b>	<b>135.9</b>	<b>135.6</b>	<b>135.6</b>	<b>135.8</b>	<b>135.8</b>	<b>134.8</b>	<b>134.4</b>	<b>134.9</b>	<b>134.9</b>	<b>134.7</b>	<b>1104</b>	صناعات معملية متفرقة	
Produits du sciage de bois	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب	
Panneaux et placage	155.4	155.4	155.4	155.4	155.4	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	66	الواح خشبية للتلييس	
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.791	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	230	هيكله بناء	
Objets divers en bois	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.4	88.4	88.4	88.4	30	مواد خشبية متفرقة	
Pâtes à papier et papier carton	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى	
Articles en carton et en papier	117.6	117.6	117.6	117.6	116.7	116.7	116.7	116.7	116.7	116.5	115.6	116.8	116.7	115.9	217	مواد من الورق و الورق المقوى	
Produits de la presse et de l'édition	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر	
Produits en matières plastic	150.0	148.5	148.5	148.5	148.5	148.512	148.5	148.7	148.6	145.9	145.5	146.0	146.0	146.0	249	صناعة البلاستيك	
Produits divers	123.9	124.0	124.0	123.9	123.9	123.9	123.9	125.1	125.1	122.6	122.2	122.6	122.6	122.6	131	مواد صناعية متفرقة	
Montres et horloges	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	95.4	100.2	100.2	100.2	30	ساعات يدوية و حائطية	
<b>MINES</b>	<b>333.0</b>	<b>334.4</b>	<b>310.5</b>	<b>328.8</b>	<b>297.3</b>	<b>303.9</b>	<b>302.2</b>	<b>301.6</b>	<b>275.0</b>	<b>285.8</b>	<b>385.3</b>	<b>288.7</b>	<b>286.2</b>	<b>375.5</b>	<b>256</b>	المناجم	
Minerais de fer	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	2	استخراج الحديد	
Phosphates	340.6	342.1	317.3	336.3	303.5	310.4	308.6	308.0	280.4	291.6	395.3	294.9	292.4	385.2	247	فسفاط	
Sel	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	126.4	126.4	126.4	126.4	8	ملح	
<b>ENERGIE</b>	<b>249.4</b>	<b>249.4</b>	<b>249.4</b>	<b>249.4</b>	<b>246.2</b>	<b>246.2</b>	<b>238.7</b>	<b>238.7</b>	<b>238.7</b>	<b>238.7</b>	<b>227.8</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>1444</b>	الطاقة	
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	272.1	272.1	272.1	272.1	266.1	266.1	263.3	263.3	263.3	263.3	254.7	256.3	256.3	256.3	764	مواد بترولية و غاز	
Electricité	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	229.6	229.6	229.6	229.6	213.6	217.3	217.3	217.3	561	الكهرباء	
Eau	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	121.5	121.5	121.5	121.5	119	الماء	
<b>ENSEMBLE</b>	<b>185.6</b>	<b>185.1</b>	<b>185.3</b>	<b>185.8</b>	<b>184.5</b>	<b>183.4</b>	<b>181.6</b>	<b>181.6</b>	<b>181.0</b>	<b>182.0</b>	<b>178.4</b>	<b>179.5</b>	<b>177.6</b>	<b>180.2</b>	<b>10000</b>	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis

## 9. التجارة الداخلية

### 5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

LEGUMES	2014				2013										الخضر	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
Ail	89	10	5	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ثوم
Artichaut	610	574	341	213	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قنارية
Blette	280	308	332	425	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلق
Cardon	5	20	22	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرضون
Cardon sauvage	25	186	224	265	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خرشف
Carotte	1047	1350	1316	1619	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفنارية
Celeri	145	192	187	209	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرافس
Choux	438	481	545	616	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب
Choux- rouge	35	56	43	41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب أحمر
Choux- fleur	384	364	341	978	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بروكلو
Choux- rave	46	65	68	76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جدرة
Concombre	551	114	91	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فقوس
Courge	520	569	576	546	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع أحمر
Courgette	651	419	332	319	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع بوظينية
Epinard	220	320	344	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبناخ
Fenouil	584	1247	1419	1421	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بسباس
Fève	1664	700	242	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فول
Navet	133	261	369	402	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لفت
Oignons	2747	2798	1987	2127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بصل
Persil	510	515	446	459	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	معدنوس
Petit- pois	594	573	623	447	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جلبانة
Poivron doux	263	253	242	263	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حلو
Poivron piquant	1618	1371	1216	1076	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حار
Pomme de terre	3545	2983	2526	3002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطاطا
Radis	90	105	142	128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فجل
Salade chicoree	3	9	6	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة سكورية
Salade laitue	551	581	429	399	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	2512	2246	2212	2378	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	طماطم
Autres légumes	1129	941	604	615	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الخضر
<b>Total</b>	<b>20989</b>	<b>19611</b>	<b>17230</b>	<b>18587</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>FRUITS</b>															<b>الفلال</b>	
Abricots	8	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مشماش
Amandes vertes	2	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لوز أخضر
Citrons	986	637	492	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليمون
Clémentines	24	90	571	1485	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كليمنتين
Coings	4	22	26	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفرجل
Dattes	18	18	15	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تمور
Figues	///	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تين
Fraises	2364	314	54	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فراولة
Grenades	///	///	5	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

### 9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
Mandarines	25	103	274	381	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مدينة
Melons	322	30	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطيخ
Nefles	30	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوصاع
Olives	///	ε	1	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	زيتون
Oranges douces	458	610	578	551	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال حلو
Oranges Maltaises	1693	1273	926	626	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال مالطي
Pastèques	74	6	3	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دلاع
Pêches	196	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خوخ
Poires	57	189	589	1175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إجاص
Pommes	1150	1387	1241	1191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تفاح
Prunes	///	///	ε	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عوبنة
Raisins	///	///	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عنب
Autres Fruits	2197	2955	2662	1975	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الغلال
<b>Total</b>	<b>9608</b>	<b>7634</b>	<b>7441</b>	<b>7837</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>POISSONS</b>															<b>الأسماك</b>
Allaches Sardines	88	96	113	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لائشة و سردينية
Ceintures	36	13	17	23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبنة
Maquereaux	78	31	24	36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غزال
Merlans	137	90	79	103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نزلي
Mulets	38	42	47	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوري
Pageaux	3	3	4	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مرجان
Poulpes	11	19	26	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اخطبوط
Rougets blancs	62	38	50	72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تريليا بيضاء
Saurels	8	4	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	شورو
Serres	6	1	4	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سرة
Spares	9	5	4	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبارس
Autres poissons	648	506	563	563	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الأسماك
<b>Total</b>	<b>1124</b>	<b>848</b>	<b>936</b>	<b>972</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 10. MONNAIE ET BANQUES

## 10. النقد والبنوك

### 10.1 Système monétaire \*

### 1.10 النظام النقدي \*

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014									2013				
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	
	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	
<b>A - LES RESSOURCES</b>	<b>70093</b>	<b>69632</b>	<b>68974</b>	...	<b>67012</b>	<b>66850</b>	<b>65903</b>	<b>65964</b>	...	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	أ. الموارد
<b>Monnaie M1 (1)</b>	<b>22572</b>	<b>22937</b>	<b>22628</b>	...	<b>21350</b>	<b>21320</b>	<b>21517</b>	<b>20954</b>	...	<b>21235</b>	<b>21108</b>	...	...	النقد (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	8111	8050	8108	...	7306	7220	7294	7238	...	7273	7230	...	...	النقد البيروي
Monnaie scripturale	14461	14887	14520	...	14044	14100	14223	13716	...	13962	13878	...	...	النقد الكتابي
<b>Quasi-monnaie (2)</b>	<b>28717</b>	<b>28629</b>	<b>28391</b>	...	<b>28062</b>	<b>27943</b>	<b>27327</b>	<b>27888</b>	...	<b>26855</b>	<b>26934</b>	...	...	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	8882	8836	8516	...	8518	8345	8035	7996	...	7344	7246	...	...	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	11634	11539	11542	...	11349	11358	11325	11286	...	11192	6262	...	...	الحسابات الخاصة للإدخار
Autres dépôts	8201	8254	8333	...	8195	8240	7967	8606	...	8319	13426	...	...	ودائع أخرى
<b>Masse monétaire M2 (1+2)</b>	<b>51289</b>	<b>51566</b>	<b>51019</b>	...	<b>49412</b>	<b>49263</b>	<b>48844</b>	<b>48842</b>	...	<b>48090</b>	<b>48042</b>	...	...	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 (3)	2051	2069	2085	...	2094	2103	2101	2107	...	2143	2143	...	...	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1246	1254	1253	...	1250	1251	1249	1247	...	1245	1237	...	...	إدخار سكن
Epargne projet & investis.	18	18	17	...	17	17	16	16	...	16	16	...	...	إدخار تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	787	797	815	...	827	835	836	844	...	882	890	...	...	قروض إكثتابية
<b>Masse monétaire M3 (1+2+3)</b>	<b>53340</b>	<b>53635</b>	<b>53104</b>	...	<b>51506</b>	<b>51366</b>	<b>50945</b>	<b>50949</b>	...	<b>50233</b>	<b>50185</b>	...	...	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	533	543	534	...	34	32	34	37	...	39	29	...	...	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	-	...	-	-	-	-	...	-	-	...	...	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	533	543	534	...	34	32	34	37	...	39	29	...	...	أوراق الخزينة
<b>Agrégat M4 (1+2+3+4)</b>	<b>53873</b>	<b>54178</b>	<b>53638</b>	...	<b>51540</b>	<b>51398</b>	<b>50979</b>	<b>50986</b>	...	<b>50272</b>	<b>50214</b>	...	...	مجمع (4م) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	2134	2039	2065	...	2103	2074	2084	2387	...	2125	2086	...	...	موارد خاصة
Fonds propres	11887	11703	11706	...	11233	11071	10884	10789	...	10410	10401	...	...	أرصدة ذاتية
Autres ressources	2199	1712	1565	...	2136	2307	1956	1802	...	2227	2122	...	...	موارد أخرى
<b>B - LES CONTREPARTIES</b>	<b>70093</b>	<b>69632</b>	<b>68974</b>	...	<b>67012</b>	<b>66850</b>	<b>65903</b>	<b>65964</b>	...	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	2922	3292	2745	...	2223	2303	2639	3011	...	3937	4485	...	...	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	16631	16361	15670	...	14168	14061	14799	15051	...	14995	14904	...	...	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	13929	13847	13212	...	11869	11842	12265	12515	...	12701	12596	...	...	البنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2702	2514	2458	...	2299	2219	2534	2536	...	2294	2308	...	...	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	13709	13069	12925	...	11945	11758	12160	12040	...	11058	10419	...	...	تعميدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	9385	8842	8963	...	8586	8523	8075	7959	...	6952	6597	...	...	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	57786	57498	57266	...	56203	56024	55189	54994	...	54145	53741	...	...	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	52590	52295	52045	...	51176	51092	50271	50139	...	49385	49009	...	...	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	2092	2064	2056	...	1855	1831	1820	1813	...	1792	1803	...	...	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	37	46	37	...	34	32	34	37	...	39	29	...	...	سندات الخزينة
Portefeuille titres	3067	3093	3128	...	3138	3069	3064	3005	...	2929	2900	...	...	محفظة السندات

\* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

\* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي وبنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



	2014										2013			
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	4.920	4.940	4.987	...	4.700	4.720	4.720	4.680	4.710	4.740	4.750	4.660	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	3.500	3.500	3.500	...	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	2.750	2.750	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux	معدل نسبة الفائدة													
Bons de Trésor pour 3 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la détermnat. du taux d'intérêt légal)	...	11.920	11.940	11.980	...	11.700	11.720	11.720	11.680	11.710	11.740	11.750	11.660	النسبة القصوى للتغطية (لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

## 3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2014										2013			
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	
Dollar Etats-Unis	1.819	1.805	1.738	1.718	1.687	1.634	1.600	1.582	1.580	1.604	1.647	...	1.638	الدولار الأمريكي
Euro	2.281	2.276	2.294	2.303	2.303	2.226	2.223	2.182	2.177	2.171	2.266	...	2.244	الأورو
1000 Yens japonais	16.200	16.475	16.753	16.696	16.528	15.998	15.599	15.324	15.466	15.699	15.624	...	16.680	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.895	2.907	2.877	2.898	2.855	2.728	2.688	2.632	2.635	2.643	2.711	...	2.630	الجنيه الاسترليني
10 Dirhams marocains	2.061	2.056	2.058	2.509	2.036	1.976	1.963	1.933	1.922	1.940	2.010	...	2.001	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

## 4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2014										2013			
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)	(الأساس 100 في 30/09/90)													
Indice Tunindex	4903.1	4580.3	4682.6	4674.3	4595.9	4537.5	4487.6	4591.2	4713.7	4498.4	4381.3	4469.2	4489.5	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)	(الأساس 1000 في 31/12/97)													
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	75	74	73	73	72	72	71	68	67	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	16480.3	14702.4	14973.5	14991.5	14938.3	14819.55	14728.0	15105.3	15241.4	14552.1	14092.8	14015.8	13899.5	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	248.9	81.0	50.6	66.9	180.8	73.1	73.5	154.5	245.0	184.9	224.1	181.3	99.0	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	28239	13669	8924	10600	19670	10006	10405	24995	39475	22394	26926	26190	16843	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014						2013							
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية		جوان
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill		Juin
<b>A. CREDITS A COURT TERME</b>	<b>22770.8</b>	<b>22201.2</b>	<b>22410.5</b>	<b>21781.0</b>	<b>21984.1</b>	<b>22036.7</b>	<b>21786.0</b>	<b>21829.2</b>	<b>21860.6</b>	<b>21662.9</b>	<b>21343.9</b>	<b>21481.4</b>	<b>20921.2</b>	<b>أ. قروض قصيرة الأجل</b>
Agriculture et pêche	1168.0	1163.7	1145.3	1126.8	1119.9	1118.9	1094.3	1092.3	1075.9	1043.6	1041.2	1020.5	1015.3	الفلحة والصيد البحري
Industrie	9430.8	9091.9	9174.9	8889.1	8959.1	9021.2	9028.6	8907.2	8983.3	8891.9	8827.3	8795.6	8606.2	الصناعة
Industries extractives	173.8	167.7	162.9	150.5	154.8	152.0	139.6	134.9	133.0	126.0	129.0	132.8	132.0	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	8052.2	7768.4	7845.7	7607.4	7660.8	7709.6	7783.7	7620.2	7634.6	7569.9	7528.8	7483.9	7331.5	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	56.3	15.6	20.0	15.1	14.6	51.0	33.5	27.3	49.3	70.3	68.3	54.6	58.4	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1148.5	1140.2	1146.3	1116.1	1128.9	1108.6	1071.8	1124.8	1166.4	1125.7	1101.2	1124.3	1084.3	البناء
Services	12172.0	11945.6	12090.3	11765.1	11905.1	11896.6	11663.1	11829.7	11801.4	11727.4	11475.4	11665.3	11299.7	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	6287.8	6202.9	6343.2	6086.1	6202.7	6211.8	6076.4	6102.4	5958.4	5993.2	5962.1	5968.3	5754.7	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1865.3	1845.9	1873.6	1841.6	1809.3	1802.4	1758.5	1786.8	1769.7	1750.4	1715.0	1715.8	1629.9	الغداق والمطاعم
Transport et communications	798.9	762.9	747.4	782.9	876.4	855.9	947.3	937.8	922.8	895.3	890.4	946.1	905.7	النقل والاتصالات
Activités financières	729.2	645.9	674.3	619.3	618.6	663.1	720.0	630.8	642.6	675.9	594.7	713.0	674.7	أنشطة مالية
Autres Services	2490.8	2488.0	2451.8	2435.2	2398.1	2363.4	2160.9	2371.9	2507.9	2412.6	2313.2	2322.1	2334.7	خدمات أخرى
<b>B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME</b>	<b>19161.8</b>	<b>19130.7</b>	<b>19073.7</b>	<b>18966.7</b>	<b>18840.2</b>	<b>18825.1</b>	<b>19100.7</b>	<b>18691.3</b>	<b>18457.8</b>	<b>18493.9</b>	<b>18579.5</b>	<b>18552.4</b>	<b>18889.4</b>	<b>ب. قروض متوسطة وطويلة الأجل</b>
Agriculture et pêche	832.2	836.8	830.5	819.4	819.2	813.1	810.3	813.8	771.4	768.1	774.8	786.1	791.3	الفلحة والصيد البحري
Industrie	5620.2	5631.0	5598.3	5577.2	5575.1	5593.9	5660.0	5583.0	5504.4	5560.0	5613.0	5557.0	5676.3	الصناعة
Industries extractives	150.9	152.2	148.4	132.9	129.7	129.1	129.1	126.9	126.8	128.2	108.9	89.8	91.5	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4629.8	4631.4	4610.6	4604.4	4605.9	4624.9	4678.2	4630.4	4566.4	4588.2	4664.8	4646.7	4751.7	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	202.8	214.9	218.0	219.1	220.2	225.5	232.2	229.0	237.7	244.9	238.7	221.1	227.6	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	636.7	632.5	621.3	620.8	619.3	614.4	620.5	596.7	573.5	598.7	600.6	599.4	605.5	البناء
Services	12709.4	12662.9	12644.9	12570.1	12445.9	12418.1	12630.4	12294.5	12182.0	12165.8	12191.7	12209.3	12421.8	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2391.2	2403.8	2366.5	2346.2	2330.2	2264.8	2251.9	2249.2	2228.2	2226.4	2276.2	2294.8	2340.7	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2138.8	2158.7	2134.2	2143.9	2154.2	2165.2	2188.2	2165.3	2171.0	2192.7	2220.9	2241.1	2310.4	الغداق والمطاعم
Transport et communications	2419.1	2422.2	2439.1	2424.5	2291.1	2329.8	2386.1	2376.5	2290.0	2335.2	2263.8	2258.5	2357.6	النقل والاتصالات
Activités financières	1155.8	1152.3	1232.1	1158.1	1162.1	1160.4	1200.0	1159.0	1083.7	1065.5	1047.5	1048.3	1112.4	أنشطة مالية
Autres Services	4604.5	4525.9	4473.0	4497.4	4508.3	4497.9	4604.2	4344.5	4409.1	4346.0	4383.3	4366.6	4300.7	خدمات أخرى
<b>C. ENSEMBLE</b>	<b>41932.6</b>	<b>41331.9</b>	<b>41484.2</b>	<b>40747.7</b>	<b>40824.3</b>	<b>40861.8</b>	<b>40886.7</b>	<b>40520.5</b>	<b>40318.4</b>	<b>40156.8</b>	<b>39923.4</b>	<b>40033.8</b>	<b>39810.6</b>	<b>ج. المجموع</b>
Agriculture et pêche	2000.2	2000.5	1975.8	1946.2	1939.1	1932.0	1904.6	1906.1	1847.3	1811.7	1816.0	1806.6	1806.6	الفلحة والصيد البحري
Industrie	15051.0	14722.9	14773.2	14466.3	14534.2	14615.1	14688.6	14490.2	14487.7	14451.9	14440.3	14352.6	14282.5	الصناعة
Industries extractives	324.7	319.9	311.3	283.4	284.5	281.1	268.7	261.8	259.8	254.2	237.9	222.6	223.5	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	12682.0	12399.8	12456.3	12211.8	12266.7	12334.5	12461.9	12250.6	12201.0	12158.1	12193.6	12130.6	12083.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1351.3	1355.1	1364.3	1335.2	1349.1	1334.1	1304.0	1353.8	1404.1	1370.6	1339.9	1345.4	1311.9	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1785.2	1772.7	1767.6	1736.9	1748.2	1723.0	1692.3	1721.5	1739.9	1724.4	1701.8	1723.7	1689.8	البناء
Services	24881.4	24608.5	24735.2	24335.2	24351.0	24314.7	24293.5	24124.2	23983.4	23893.2	23667.1	23874.6	23721.5	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8679.0	8606.7	8709.7	8432.3	8532.9	8476.6	8328.3	8351.6	8186.6	8219.6	8238.3	8263.1	8095.4	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	4004.1	4004.6	4007.8	3985.5	3963.5	3967.6	3946.7	3952.1	3940.7	3943.1	3935.9	3956.9	3940.3	الغداق والمطاعم
Transport et communications	3218.0	3185.1	3186.5	3207.4	3167.5	3185.7	3333.4	3314.3	3212.8	3230.5	3154.2	3204.6	3263.3	النقل والاتصالات
Activités financières	1885.0	1798.2	1906.4	1777.4	1780.7	1823.5	1920.0	1789.8	1726.3	1741.4	1642.2	1761.3	1787.1	أنشطة مالية
Autres Services	7095.3	7013.9	6924.8	6932.6	6906.4	6861.3	6765.1	6716.4	6917.0	6758.6	6696.5	6688.7	6635.4	خدمات أخرى

Source:banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي





## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

### 1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	عشرة أشهر			التغيرات		عشرة أشهر			التغيرات		
	Les dix mois			Variations		Les dix mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>Prod.agro- alimentaires</b>	<b>955.8</b>	<b>1240.8</b>	<b>758.9</b>	<b>29.8%</b>	<b>-38.8%</b>	<b>1857.7</b>	<b>2073.5</b>	<b>1937.3</b>	<b>11.6%</b>	<b>-6.6%</b>	المنتجات
											منتجات فلاحية غذائية
Régime général	927.8	1214.5	716.4	30.9%	-41.0%	1787.0	1944.8	1852.8	8.8%	-4.7%	نظام عام
Régime off shore	28.0	26.3	42.5	-6.1%	61.3%	70.7	128.6	84.5	82.0%	-34.3%	نظام غير مقيم
<b>Prod.energetiques</b>	<b>3604.9</b>	<b>3491.1</b>	<b>3273.6</b>	<b>-3.2%</b>	<b>-6.2%</b>	<b>5442.4</b>	<b>5623.6</b>	<b>6478.7</b>	<b>3.3%</b>	<b>15.2%</b>	المنتجات الطاقة
Régime général	3604.9	3491.1	3273.6	-3.2%	-6.2%	5442.4	5623.6	6478.7	3.3%	15.2%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Prod.minieres et phosphates</b>	<b>1344.4</b>	<b>1391.9</b>	<b>1321.1</b>	<b>3.5%</b>	<b>-5.1%</b>	<b>749.8</b>	<b>740.7</b>	<b>772.5</b>	<b>-1.2%</b>	<b>4.3%</b>	المنتجات معدنية وفسفطية
Régime général	1344.4	1391.9	1321.1	3.5%	-5.1%	749.8	740.7	772.5	-1.2%	4.3%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.intermédiaires</b>	<b>5194.0</b>	<b>5315.4</b>	<b>5867.7</b>	<b>2.3%</b>	<b>10.4%</b>	<b>11286.1</b>	<b>11444.2</b>	<b>12231.0</b>	<b>1.4%</b>	<b>6.9%</b>	المنتجات أخرى وسيطة
Régime général	946.5	943.2	1048.4	-0.3%	11.2%	4994.5	5229.3	5661.6	4.7%	8.3%	نظام عام
Régime off shore	4247.5	4372.2	4819.3	2.9%	10.2%	6291.6	6215.0	6569.4	-1.2%	5.7%	نظام غير مقيم
<b>Prod. d'équipements</b>	<b>3448.4</b>	<b>3635.0</b>	<b>4379.1</b>	<b>5.4%</b>	<b>20.5%</b>	<b>8726.9</b>	<b>8757.8</b>	<b>9347.9</b>	<b>0.4%</b>	<b>6.7%</b>	المنتجات التجهيز
Régime général	510.3	471.1	504.5	-7.7%	7.1%	6753.5	6482.3	6855.7	-4.0%	5.8%	نظام عام
Régime off shore	2938.2	3163.9	3874.6	7.7%	22.5%	1973.4	2275.5	2492.2	15.3%	9.5%	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.de consommation</b>	<b>7217.7</b>	<b>7758.1</b>	<b>7704.6</b>	<b>7.5%</b>	<b>-0.7%</b>	<b>3605.7</b>	<b>4085.7</b>	<b>4317.0</b>	<b>13.3%</b>	<b>5.7%</b>	المنتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	959.6	1057.0	1004.6	10.2%	-5.0%	3002.2	3420.0	3572.0	13.9%	4.4%	نظام عام
Régime off shore	6258.1	6701.2	6700.0	7.1%	-0.0%	603.4	665.8	745.0	10.3%	11.9%	نظام غير مقيم
<b>Ensemble de produits</b>	<b>21765.2</b>	<b>22832.3</b>	<b>23304.9</b>	<b>4.9%</b>	<b>2.1%</b>	<b>31668.6</b>	<b>32725.6</b>	<b>35084.4</b>	<b>3.3%</b>	<b>7.2%</b>	جملة المنتجات
Régime général	8293.4	8568.7	7868.6	3.3%	-8.2%	22729.4	23440.7	25193.3	3.1%	7.5%	نظام عام
Régime off shore	13471.8	14263.6	15436.3	5.9%	8.2%	8939.2	9284.9	9891.1	3.9%	6.5%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

# 11. التجارة الخارجية

## 11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

## 2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	عشرة أشهر			التغيرات		عشرة أشهر			التغيرات		
	Les dix mois			Variations		Les dix mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>PRODUITS</b>											المنتجات
<b>Agriculture et ind.agro.alim</b>	2115.3	2333.2	1709.6	10.3%	-26.7%	3381.6	3624.5	3484.3	7.2%	-3.9%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	1599.0	1917.0	1392.5	19.9%	-27.4%	3049.7	3325.8	3284.0	9.1%	-1.3%	نظام عام
Régime off shore	516.3	416.2	317.1	-19.4%	-23.8%	331.9	298.7	200.4	-10.0%	-32.9%	نظام غير مقيم
<b>Energie et lubrifiants</b>	3604.9	3491.1	3273.6	-3.2%	-6.2%	5442.4	5623.6	6478.7	3.3%	15.2%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	3604.9	3491.1	3273.6	-3.2%	-6.2%	5442.4	5623.6	6478.7	3.3%	15.2%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0			0.0	0.0	0.0			نظام غير مقيم
<b>Mines, phosphates et derives</b>	1344.4	1391.9	1321.1	3.5%	-5.1%	749.8	740.7	772.5	-1.2%	4.3%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	1344.4	1391.9	1321.1	3.5%	-5.1%	749.8	740.7	772.5	-1.2%	4.3%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0			0.0	0.0	0.0			نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillements et cuirs</b>	4851.3	5113.6	5311.9	5.4%	3.9%	3490.8	3588.9	3949.7	2.8%	10.1%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	147.3	157.4	142.0	6.9%	-9.8%	618.6	664.1	747.2	7.4%	12.5%	نظام عام
Régime off shore	4704.0	4956.2	5169.8	5.4%	4.3%	2872.2	2924.7	3202.5	1.8%	9.5%	نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillement</b>	4011.2	4254.5	4423.7	6.1%	4.0%	2908.9	2986.0	3267.3	2.7%	9.4%	النسيج والملابس
Régime général	121.2	123.2	115.6	1.6%	-6.2%	517.0	550.9	619.9	6.5%	12.5%	نظام عام
Régime off shore	3890.0	4131.4	4308.1	6.2%	4.3%	2391.8	2435.1	2647.4	1.8%	8.7%	نظام غير مقيم
<b>Cuirs et chaussures</b>	840.0	859.1	888.2	2.3%	3.4%	582.0	602.9	682.4	3.6%	13.2%	الجلد والأحذية
Régime général	26.1	34.2	26.5	31.3%	-22.7%	101.6	113.2	127.3	11.4%	12.4%	نظام عام
Régime off shore	814.0	824.9	861.7	1.3%	4.5%	480.3	489.6	555.2	1.9%	13.4%	نظام غير مقيم
<b>Industries mecaniques et elect.</b>	8032.1	8458.7	9456.3	5.3%	11.8%	13299.9	13400.4	14281.3	0.8%	6.6%	صناعات ميكانيكية والإلكترونية
Régime général	845.0	722.8	796.0	-14.5%	10.1%	8780.2	8628.4	9189.0	-1.7%	6.5%	نظام عام
Régime off shore	7187.1	7735.9	8660.3	7.6%	11.9%	4519.7	4772.0	5092.3	5.6%	6.7%	نظام غير مقيم
<b>Materiels de transport</b>	776.8	985.3	1274.1	26.8%	29.3%	3252.8	3009.8	3103.0	-7.5%	3.1%	أجهزة النقل
Régime général	49.9	51.9	78.0	4.1%	50.3%	2895.4	2535.5	2526.9	-12.4%	-0.3%	نظام عام
Régime off shore	726.9	933.4	1196.1	28.4%	28.1%	357.4	474.3	576.0	32.7%	21.5%	نظام غير مقيم
<b>Autres industries mecaniques</b>	1861.1	1983.0	2189.1	6.5%	10.4%	5644.4	6053.9	6544.7	7.3%	8.1%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	586.1	501.9	537.7	-14.4%	7.1%	4281.7	4579.9	5065.6	7.0%	10.6%	نظام عام
Régime off shore	1275.0	1481.1	1651.4	16.2%	11.5%	1362.8	1474.0	1479.1	8.2%	0.3%	نظام غير مقيم
<b>Industries electriques</b>	5394.2	5490.4	5993.1	1.8%	9.2%	4402.7	4336.7	4633.6	-1.5%	6.8%	صناعات إلكترونية
Régime général	209.0	169.0	180.4	-19.1%	6.7%	1603.1	1513.1	1596.5	-5.6%	5.5%	نظام عام
Régime off shore	5185.2	5321.4	5812.8	2.6%	9.2%	2799.6	2823.6	3037.1	0.9%	7.6%	نظام غير مقيم
<b>Autres indu. manufacturieres</b>	1817.2	2043.8	2232.4	12.5%	9.2%	5304.0	5747.5	6117.9	8.4%	6.4%	صناعات معملية أخرى
Régime général	752.8	888.6	943.3	18.0%	6.2%	4088.7	4458.0	4721.9	9.0%	5.9%	نظام عام
Régime off shore	1064.4	1155.3	1289.1	8.5%	11.6%	1215.3	1289.5	1396.0	6.1%	8.3%	نظام غير مقيم
<b>Ensembles de produits</b>	21765.2	22832.3	23304.9	4.9%	2.1%	31668.6	32725.6	35084.4	3.3%	7.2%	جملة المنتجات
Régime général	8293.4	8568.7	7868.6	3.3%	-8.2%	22729.4	23440.7	25193.3	3.1%	7.5%	نظام عام
Régime off shore	13471.8	14263.6	15436.3	5.9%	8.2%	8939.2	9284.9	9891.1	3.9%	6.5%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

### 3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2014										2013				الأنشطة الاقتصادية
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	
<b>Exportations</b>	<b>2455.5</b>	<b>2544.0</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	<b>2342.3</b>	<b>2316.8</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	166.5	155.2	113.6	142.7	185.4	208.1	213.3	170.7	176.0	178.3	2740.5	225.8	181.6	175.0	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	المناجم، الصفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	525.4	526.5	362.8	565.2	582.7	566.7	522.3	540.4	558.3	561.5	6227.3	548.0	565.6	460.5	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1068.0	1126.7	790.0	903.5	950.6	972.3	978.9	953.1	881.2	832.1	10364.6	908.7	997.2	876.7	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	220.2	228.6	163.9	213.7	238.0	261.2	247.5	227.9	221.4	209.9	2501.2	228.7	228.7	201.6	صناعات معملية أخرى
<b>Importations</b>	<b>3689.7</b>	<b>3681.3</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	<b>3720.7</b>	<b>3365.5</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	الواردات
Agric et indus agro-aliment	318.9	480.3	282.7	409.3	196.1	297.4	302.8	499.0	337.7	360.2	4403.5	468.5	310.5	328.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	المناجم، الصفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	455.4	406.3	299.8	349.1	434.7	451.4	445.2	394.8	375.5	337.4	4473.5	429.4	455.2	390.8	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1510.3	1472.6	1449.0	1333.6	1481.5	1483.0	1500.1	1561.2	1309.2	1180.8	16048.0	1344.5	1303.1	1318.5	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	596.1	617.7	647.2	587.4	603.3	634.9	687.7	617.3	579.5	547.0	6921.2	580.4	593.4	598.1	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

### 11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

### 4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2014										2013				المنتجات
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	
	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	
<b>Exportations</b>	<b>2455.5</b>	<b>2544.0</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	<b>2342.3</b>	<b>2316.8</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	72.5	51.8	37.3	60.9	84.3	99.3	106.6	86.3	80.9	78.9	1447.6	119.3	87.4	87.0	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	642.5	628.2	447.2	584.0	598.2	630.2	663.2	621.3	553.5	499.2	6486.8	583.9	587.4	530.7	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	476.7	536.7	388.2	403.5	452.7	449.9	442.4	420.7	403.8	404.5	4522.7	421.5	466.2	385.3	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	788.3	820.3	557.7	776.6	821.6	828.8	749.8	763.8	798.8	799.1	9376.6	786.4	832.1	710.8	منتجات أخرى للإستهلاك
<b>Importations</b>	<b>3689.7</b>	<b>3681.3</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	<b>3720.7</b>	<b>3365.5</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	175.0	243.0	100.6	151.2	86.1	198.5	198.5	372.9	188.2	223.2	2518.5	248.9	196.1	164.9	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1340.3	1298.5	1128.3	1132.5	1232.6	1277.9	1324.2	1263.2	1160.0	1073.4	13918.7	1230.2	1244.3	1195.5	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	952.1	908.8	993.8	869.5	1014.0	981.4	982.1	1043.0	846.4	756.7	10438.5	859.8	821.0	876.0	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	413.3	526.5	456.0	526.1	382.8	408.8	431.0	393.2	407.3	372.1	4970.3	483.8	400.8	399.1	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.5 Principaux produits exportés

## 11. التجارة الخارجية

### 5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013	
	Les dix mois		عشرة أشهر	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>	<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>			
Huiles d'olive	258.2	47.4	762.1	141.9
Poissons, crustacés et mollusques	171.9	11.9	145.7	10.1
Dattes	303.9	69.0	310.3	88.5
Agrumes	20.2	21.9	18.7	21.1
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>	<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>			
Petrole brut	2105.7	1550.2	2326.1	1741.7
Produits raffinés	1167.9	850.0	1165.0	893.8
<b>MINES . PHOSPHATES ET DERIVES</b>	<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>			
Phosphate brut	17.8	109.2	3.1	19.0
Acide phosphorique	355.9	584.6	280.3	424.3
D.A.P	345.5	406.0	415.0	524.3
Superphosphate triple	304.6	486.5	311.3	480.9
Autres produits phosphatés	3.0	7.5	12.0	32.5
Sel	20.2	581.4	27.3	847.4
Zinc	-	-	-	-
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>	<b>صناعة النسيج و اللباس و الجلد</b>			
Bonneterie	1007.7		978.1	
Confection	2804.2		2693.8	
Tissus	444.3		421.4	
Tapis d'artisanat	0.8		1.1	
Tiges de chaussures	185.3		182.6	
Chaussures	463.7		456.1	
Ouvrages en cuir	144.6		120.1	
<b>INDUSTRIES MECANQUES. ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>	<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>			
Ciments	200.4	1371.0	104.2	731.7
Pates à papier	5.5	7.5	4.4	6.0
Huiles essentielles et parfumerie	102.3		93.9	
Produits pharmaceutiques	62.3		70.2	
Ouvrages en plastique	508.2		479.5	
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	50.1		49.2	
Produits céramiques	67.3	126.0	89.9	272.2
Fils et câbles électriques	2524.2		2236.2	
Transformateurs	552.5		474.0	
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	10.3		14.4	
Chassis et pièces détachées	473.7		382.2	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

# 11. التجارة الخارجية

## 11.6 Principaux produits importés

## 6.11 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les dix mois		عشرة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Blé dur	309.1	470.8	266.4	423.7	قمح صلب
Blé tendre	410.0	843.5	422.4	796.7	قمح لين
Orge	150.6	351.8	332.3	695.7	شعير
Mais	322.5	821.7	312.3	671.5	قطانية
Pomme de terre	4.5	3.5	10.4	11.7	بطاطا
Café	76.8	22.1	72.1	18.0	قهوة
Thé	16.8	6.0	15.3	5.1	شاي
Viandes	32.2	4.0	35.0	4.6	لحوم
Laits et dérivés	70.8	13.3	67.8	17.5	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	334.1	213.9	384.6	218.7	زيت نباتي
Sucre	277.7	365.6	275.5	330.3	سكر
Tourteaux de soja	91.9	95.2	91.3	93.5	علف حيواني
Tabac brut	50.5	6.5	60.4	6.7	تبغ خام
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Pétrole brut	1299.3	929.0	1292.6	958.1	نפט خام
Produits raffinés	3221.8	2103.8	2996.1	2032.0	مواد مكرونة
Gaz naturel	1953.2	2615.6	1331.3	1552.3	غاز طبيعي
Houille et coke	4.4	9.0	3.6	7.2	فحم حجري و كوك
<b>MINES PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Soufre	199.6	771.2	216.2	942.7	كبريت
Ammoniac	166.9	199.1	158.4	192.6	التشادر (سائل)
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>النسيج الملابس و الجلد</b>
Coton en masse	25.4		23.7		القطن
Fils et filaments	262.7		245.9		خيوط و غزل
Tissus	1845.1		1713.2		نسيج
Articles en textile	823.9		735.1		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	406.8		350.7		جلود
<b>TRANSPORT</b>					<b>النقل</b>
Tracteurs	135.7		127.5		جرارات
Camions	693.7		602.9		شاحنات
Bus et cars	28.4		15.5		حافلات
Voitures de tourisme	1148.7		1135.3		سيارات
Chassis et carrosseries	426.8		368.4		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	470.6		606.5		معدات نقل أخرى
<b>INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Tabacs fabriqués	134.5		111.5		سجائر
Produits pharmaceutiques	791.2		833.4		مواد صيدلانية
Matières en plastique	928.4	294.4	892.5	296.6	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	877.3		834.1		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	876.6	566.2	867.7	620.7	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	186.0	49.4	170.4	45.7	مواد طلاء (دهنه)
Ouvrages en caoutchouc	192.1		160.2		مصنوعات المطاط
Bois	365.4	383.5	277.9	313.2	لوح
Papiers et cartons	516.0	299.9	461.1	285.7	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	40.3		41.0		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	1008.3	902.1	891.3	756.2	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	157.6	32.7	163.4	31.2	حلاقم و أنابيب



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés (suite)

## 11. التجارة الخارجية

### 6.11 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les dix mois		عشرة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	564.7	47.0	561.4	45.2	نحاس
Aluminium	333.4	52.3	296.5	44.1	ألومنيوم
Roulements robinetterie	173.6		155.0		قطع محركه للحنفيات
Pompes	273.5		316.1		مضخات
Générateurs transformateurs	404.2		310.5		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	403.7		271.2		تربينة بالغاز
Engins agricoles	88.2		68.1		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	48.6		64.6		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	36.8		30.6		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	55.6		28.3		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	49.6		42.0		آلات طبع
Fils et cables électriques	517.9		496.7		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	454.9		474.1		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	384.4		428.6		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	470.8		504.9		آلات شحن
Matériels informatiques	600.8		588.2		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	687.8		584.2		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	79.1		48.9		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11.7 Balance commerciale par pays

# 11. التجارة الخارجية

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			البلدان
	Les dix mois			عشرة أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
<b>PAYS</b>							
Belgique	-81 470	505 912	424 442	-71 665	527 981	456 316	بلجيكا
Danemark	-49 160	73 221	24 061	-50 366	70 721	20 355	دنمارك
France	1 105 216	5 514 244	6 619 460	-104 293	6 132 444	6 028 151	فرنسا
Allemagne	-86 393	2 448 166	2 361 773	-315 949	2 350 369	2 034 420	ألمانيا
Grece	-308 006	336 518	28 512	-142 041	158 803	16 762	اليونان
Irlande	-69 244	80 824	11 580	-59 793	72 587	12 794	أيرلندا
Italie	-767 773	5 183 772	4 415 999	-503 159	4 763 264	4 260 105	إيطاليا
Luxembourg	-9 156	9 737	581	-7 602	7 753	151	لوكسمبورغ
Pays bas	344 235	357 433	701 668	466 058	339 105	805 163	هولندا
Portugal	-201 828	276 467	74 639	-140 216	235 162	94 946	البرتغال
Espagne	-659 945	1 459 476	799 531	-390 437	1 535 260	1 144 823	إسبانيا
Royaume uni	576 187	472 443	1 048 630	322 728	406 636	729 364	بريطانيا
Autriche	-98 222	199 256	101 034	-68 414	153 818	85 404	النمسا
Finlande	-125 345	125 732	387	-108 682	108 746	64	فنلندا
Suede	-174 694	219 277	44 583	-141 993	180 019	38 026	السويد
Tcheque	8 946	104 668	113 614	-38 947	92 086	53 139	تشيكيا
Hongrie	-73 357	150 938	77 581	-82 499	123 278	40 779	المجر
Malte	-252 758	285 196	32 438	-205 103	221 862	16 759	مالطا
Pologne	36 448	165 244	201 692	-37 236	144 011	106 775	بولونيا
Slovaquie	-48 232	83 933	35 701	-33 957	93 618	59 661	سلوفاكيا
Slovenie	-31 787	33 555	1 768	-20 797	22 229	1 432	سلوفينيا
Lettonie	-23 241	24 167	926	-20 228	21 552	1 324	ليتوانيا
Lituanie	2 476	3 507	5 983	-357	1 653	1 296	ليتوانيا
Estonie	524	2 365	2 889	-1 159	3 691	2 532	إستونيا
Chypre	-550	2 806	2 256	767	3 165	3 932	قبرص
Bulgarie	-148 422	178 008	29 586	-326 920	340 420	13 500	بلغاريا
Roumanie	-53 179	202 771	149 592	14 092	168 618	182 710	رومانيا
<b>TOTAL U.E</b>	<b>-1 188 731</b>	<b>18 499 635</b>	<b>17 310 904</b>	<b>-2 068 169</b>	<b>18 278 851</b>	<b>16 210 682</b>	<b>مجموع الاتحاد الأوروبي</b>
Islande	759	504	1 263	1 209	220	1 429	أيسلندا
Norvege	-1 752	8 941	7 189	-3 886	13 044	9 158	النرويج
Suisse	73 692	365 332	439 024	635 639	291 592	927 231	سويسرا
Turquie	-1 120 795	1 345 879	225 084	-764 697	1 094 661	329 964	تركيا
Russie	-1 432 928	1 469 143	36 215	-853 288	891 365	38 077	روسيا
Yougoslavie	-16 674	17 284	610	-58 152	58 254	102	يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-1 909 791	1 939 278	29 487	-1 567 341	1 585 991	18 650	بلدان أوروبا الأخرى
<b>TOTAL EUROPE</b>	<b>-5 596 220</b>	<b>23 645 996</b>	<b>18 049 776</b>	<b>-4 678 685</b>	<b>22 213 978</b>	<b>17 535 293</b>	<b>مجموع أوروبا</b>
Algerie	-1 428 471	2 269 383	840 912	-907 912	1 549 001	641 089	الجزائر
Libye	829 986	88 441	918 427	545 087	634 322	1 179 409	ليبيا
Maroc	78 989	177 594	256 583	146 883	116 605	263 488	المغرب
Mauritanie	38 228	2 012	40 240	39 768	1 324	41 092	موريتانيا
<b>TOTAL U.M.A</b>	<b>-481 268</b>	<b>2 537 430</b>	<b>2 056 162</b>	<b>-176 174</b>	<b>2 301 252</b>	<b>2 125 078</b>	<b>مجموع الاتحاد المغاربي</b>
Cameroun	-1 310	1 569	259	37 595	3 427	41 022	الكامرون
Ghana	-7 625	27 519	19 894	3 475	19 658	23 133	غانا
Cote d'ivoire	46 444	15 278	61 722	34 335	6 331	40 666	كوت ديفوار
Senegal	60 823	421	61 244	64 395	397	64 792	السنغال
Soudan	-27 690	32 173	4 483	-25 289	26 922	1 633	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.7 Balance commerciale par pays (suite)

### 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	Les dix mois			عشرة أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Egypte	-190 152	309 705	119 553	-219 790	308 775	88 985	مصر
Tanzanie	-6 020	6 274	254	-3 875	4 354	479	تنزانيا
Aut.Pays d'afrigue	224 166	168 136	392 302	288 205	64 530	352 735	بلدان إفريقيا الأخرى
<b>TOTAL AFRIQUE</b>	<b>-382 632</b>	<b>3 098 505</b>	<b>2 715 873</b>	<b>2 877</b>	<b>2 735 646</b>	<b>2 738 523</b>	<b>مجموع إفريقيا</b>
Canada	-169 720	196 638	26 918	-80 938	105 681	24 743	كندا
Etats unis d'amerique	-593 464	928 200	334 736	-412 500	989 891	577 391	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-292 170	292 428	258	-370 205	384 072	13 867	الأرجنتين
Bresil	-388 687	444 077	55 390	-277 918	454 396	176 478	البرازيل
Chili	-10 861	11 085	224	-12 666	13 332	666	شيلي
Mexique	-54 441	69 490	15 049	-113 785	124 012	10 227	مكسيك
Uruguay	8 909	6 346	15 255	-139 042	168 875	29 833	الأوروغواي
Venezuela	-20 955	20 955		630	208	838	فنزويلا
Cuba	-58	1 126	1 068	-1 512	1 519	7	كوبا
Aut.pays d'amerique	-180 846	204 496	23 650	-158 002	171 771	13 769	بلدان أخرى أمريكية
<b>TOTAL AMERIQUE</b>	<b>-1 702 293</b>	<b>2 174 841</b>	<b>472 548</b>	<b>-1 565 938</b>	<b>2 413 757</b>	<b>847 819</b>	<b>مجموع أمريكا</b>
Bahrein	-11 850	12 657	807	-11 541	12 380	839	البحرين
Irak	18 348	379	18 727	14 764	46	14 810	العراق
Jordanie	-25 195	35 238	10 043	-9 293	26 553	17 260	الأردن
Koweit	-30 868	37 181	6 313	-23 285	34 154	10 869	الكويت
Liban	9 539	15 742	25 281	-3 315	15 663	12 348	لبنان
Oman	-13 565	18 654	5 089	-3 464	6 749	3 285	عمان
Quatar	-16 035	21 197	5 162	-18 835	25 282	6 447	قطر
Arabie saoudite	-319 040	375 466	56 426	-323 690	349 469	25 779	العربية السعودية
Yemen	4 044	533	4 577	4 227	1 020	5 247	اليمن
Syrie	15 001	1 832	16 833	15 837	3 170	19 007	سوريا
Emirats arabes unis	-62 812	200 690	137 878	-69 532	162 173	92 641	الإمارات العربية المتحدة
<b>PAYS ARABES D'ORIENT</b>	<b>-432 433</b>	<b>719 569</b>	<b>287 136</b>	<b>-428 127</b>	<b>636 659</b>	<b>208 532</b>	<b>دول الشرق العربي</b>
Bangladech	203 699	18 007	221 706	193 418	14 072	207 490	بنغلادش
Chine r.p	-2 407 900	2 487 062	79 162	-2 015 432	2 062 931	47 499	الصين الشعبية
Taiwan	-245 466	246 687	1 221	-192 021	192 794	773	تايوان
Hong kong	-2 947	42 324	39 377	1 648	34 751	36 399	هونغ كونغ
Inde	-212 716	418 696	205 980	-339 954	426 077	86 123	الهند
Indonesie	-134 639	157 731	23 092	-100 158	126 956	26 798	أندونيسيا
Iran	15 468	5 703	21 171	-3 977	5 339	1 362	إيران
Japon	-334 030	380 231	46 201	-311 184	390 980	79 796	اليابان
Coree du nord	-2 830	3 049	219	-1 664	1 666	2	كوريا الشمالية
Coree du sud	-390 465	398 556	8 091	-261 655	272 967	11 312	كوريا الجنوبية
Malaisie	-72 809	104 399	31 590	-86 813	112 706	25 893	مليزيا
Singapour	-30 025	37 863	7 838	-20 202	26 585	6 383	سنغافورة
Thaïlande	-247 721	255 738	8 017	-188 573	190 111	1 538	تايلند
Aut. pays d'asie	-203 252	218 574	15 322	-99 357	115 848	16 491	بلدان آسيا الأخرى
<b>TOTAL ASIE</b>	<b>-4 498 066</b>	<b>5 494 189</b>	<b>996 123</b>	<b>-3 854 051</b>	<b>4 610 442</b>	<b>756 391</b>	<b>مجموع آسيا</b>
Australie	287	6 882	7 169	-3 286	9 436	6 150	أستراليا
Nouvelle zelande	1 306	5409	6715	-6 090	7 650	1 560	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	791	39	830	681	94	775	بلدان أوقيانوسيا أخرى
<b>TOTAL OCEANIE</b>	<b>2 384</b>	<b>12 330</b>	<b>14 714</b>	<b>-8 695</b>	<b>17 180</b>	<b>8 485</b>	<b>مجموع أوقيانوسيا</b>
<b>PAYS NON DETERMINES</b>	<b>397 298</b>	<b>658 527</b>	<b>1 055 825</b>	<b>211 151</b>	<b>734 607</b>	<b>945 831</b>	<b>بلدان أخرى</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>-11 779 529</b>	<b>35 084 388</b>	<b>23 304 859</b>	<b>-9 893 341</b>	<b>32 725 610</b>	<b>22 832 342</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء





## 12.COMPTES NATIONAUX

### 12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	<b>1.0</b>	<b>1.2</b>	<b>-4.1</b>	<b>-4.2</b>	<b>-3.9</b>	<b>-4.0</b>	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.5</b>	<b>1.2</b>	<b>0.6</b>	<b>4.1</b>	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-2.1	-9.5	2.3	-2.4	0.6	3.0	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	2.8	2.9	1.9	2.1	2.1	2.6	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	2.1	2.5	2.8	3.7	2.3	2.5	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-3.7	-3.0	-3.8	-8.0	-8.0	7.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-1.6	9.6	9.4	9.2	-1.1	33.7	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	-3.7	3.1	2.3	3.6	4.0	2.0	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	0.8	-0.5	-2.0	-0.9	-1.0	-2.2	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	<b>-5.8</b>	<b>-1.6</b>	<b>-2.3</b>	<b>-3.9</b>	<b>-2.5</b>	<b>-1.4</b>	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-15.0	-7.0	-7.1	-12.0	-8.2	-5.4	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	23.5	25.7	7.5	28.0	10.0	9.8	المناجم
Electricité et gaz	4.2	1.0	1.5	2.0	0.5	1.4	الكهرباء والغاز
Eau	8.1	8.0	10.4	11.6	9.5	9.8	الماء
Batiment et genie civil	1.5	2.5	2.6	2.9	3.6	2.2	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	<b>3.8</b>	<b>3.5</b>	<b>4.0</b>	<b>3.9</b>	<b>4.1</b>	<b>4.0</b>	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	5.0	4.3	4.0	3.5	3.5	4.0	صيانة وإصلاح
Commerce	3.5	2.1	3.0	3.5	3.2	3.0	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	1.9	3.1	1.7	2.7	0.3	2.3	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	3.1	3.0	2.8	3.1	2.2	2.4	النقل
Poste et télécommunication	8.5	8.4	9.5	7.4	10.3	9.4	المواصلات
Services financiers	2.1	4.1	4.8	2.0	7.4	5.1	خدمات مالية
Autres services marchands	3.7	2.8	3.8	4.2	3.9	3.6	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	<b>-2.6</b>	<b>3.7</b>	<b>5.6</b>	<b>3.2</b>	<b>4.7</b>	<b>6.2</b>	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	<b>4.6</b>	<b>4.2</b>	<b>5.8</b>	<b>5.3</b>	<b>5.4</b>	<b>6.3</b>	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	4.6	4.2	5.8	5.3	5.4	6.4	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	1.5	0.8	1.0	1.7	1.5	0.9	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	<b>2.0</b>	<b>2.2</b>	<b>2.3</b>	<b>1.9</b>	<b>2.1</b>	<b>2.8</b>	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للنسبة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

القارة : تغييرات ثلاثية

الوحدة: بالماناة

12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	3.2	-0.0	-4.1	-1.8	-0.3	3.4	الزراعة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	-0.4	0.7	1.5	0.6	-0.6	-0.4	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	0.1	2.4	2.3	-1.3	-3.2	-7.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	0.7	1.4	1.9	-0.2	0.8	0.9	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	0.3	-0.1	2.8	1.4	0.5	0.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	4.0	0.1	-3.8	6.1	-12.8	4.7	تكرير النفط
Industries chimiques	1.3	-2.8	9.4	12.4	-11.0	12.8	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-6.5	1.3	2.3	0.5	1.1	0.1	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	-0.6	0.6	-2.0	-1.8	2.7	-1.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	-7.7	1.3	-2.3	2.3	-1.7	-3.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-12.6	0.1	-7.1	-1.2	-1.6	-4.4	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	20.5	-6.2	7.5	5.2	3.9	22.6	المناجم
Electricité et gaz	6.3	-6.1	1.5	1.9	2.5	3.1	الكهرباء و الغاز
Eau	-2.3	7.5	10.4	3.2	-0.3	-2.4	الماء
Batiment et genie civil	-7.8	6.0	2.6	8.0	-3.9	-6.9	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	1.7	0.9	4.0	0.3	1.0	1.4	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	0.2	4.0	4.0	0.7	0.1	-0.5	صيانة وإصلاح
Commerce	6.5	-5.6	3.0	1.2	1.8	5.0	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-2.4	5.4	1.7	-0.7	-0.2	-1.3	خدمات النزل والمقاهي والمطاعم
Transports	-0.7	6.5	2.8	0.1	-2.5	-0.9	النقل
Poste et télécommunication	0.9	4.8	9.5	-0.5	3.1	0.7	المواصلات
Services financiers	2.7	-4.4	4.8	-0.9	4.8	4.8	خدمات مالية
Autres services marchands	1.7	-0.1	3.8	1.1	0.9	0.8	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	-5.5	0.9	5.6	0.9	1.3	0.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	0.3	-0.1	5.8	2.1	2.2	-0.0	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	0.3	-0.1	5.8	2.2	2.2	-0.1	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	0.6	-0.5	1.0	0.3	1.1	-0.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	0.2	0.6	2.3	0.8	0.5	0.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

## 3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	1663.0	1621.3	6194.3	1559.1	1567.4	1552.8	الزراعة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturières</b>	3000.1	3057.3	11838.8	3033.6	2922.5	2980.7	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	555.3	577.3	2148.4	516.7	514.6	536.2	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	579.9	620.7	2189.8	553.8	546.5	546.4	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	322.8	325.1	1255.9	319.6	312.3	313.3	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	72.6	44.5	207.0	46.2	33.3	75.4	تكرير النفط
Industries chimiques	351.6	246.6	1457.3	411.6	355.2	358.1	الصناعات الكيماوية
Matériaux de construct. céramique et verre	231.5	285.1	892.9	221.8	225.6	222.7	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	886.3	958.1	3291.7	826.2	835.1	806.7	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
<b>Industries non manufacturières</b>	2514.3	2457.9	9482.7	2275.9	2437.7	2455.5	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1171.7	1190.7	4634.0	1087.6	1196.6	1217.5	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	79.7	84.8	313.7	77.0	81.9	81.3	المناجم
Electricité et gaz	378.9	225.1	1300.7	347.3	337.7	329.2	الكهرباء و الغاز
Eau	66.0	77.5	220.9	56.0	53.3	53.4	الماء
Batiment et génie civil	818.0	879.7	2976.2	736.0	752.5	746.2	البناء و الأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	8291.0	7893.7	31087.4	8104.5	7930.9	7661.8	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	76.9	78.3	274.0	66.1	68.5	69.5	صيانة و إصلاح
Commerce	1669.6	1442.9	5992.1	1544.2	1560.3	1529.4	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	916.5	900.8	3452.8	865.1	870.1	854.8	خدمات النزلة و المقاهي و المطاعم
Transports	1362.9	1372.7	5502.5	1504.6	1414.0	1293.3	النقل
Poste et télécommunication	1010.6	987.4	3756.4	978.2	941.5	927.5	المواصلات
Services financiers	731.4	722.7	2775.8	739.8	716.1	680.9	خدمات مالية
Autres services marchands	2523.2	2389.0	9333.8	2406.4	2360.5	2306.4	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	-279.4	-296.5	-1172.5	-320.5	-294.4	-272.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	15189.0	14733.7	57430.7	14652.6	14564.1	14378.0	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	3732.0	3681.9	13752.2	3642.1	3470.2	3319.7	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3638.1	3589.4	13416.7	3556.2	3385.1	3236.0	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTÉES</b>	18921.0	18415.6	71182.9	18294.7	18034.4	17697.7	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1104.4	1200.4	4006.6	1000.8	937.4	1012.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	20025.4	19616.0	75189.5	19295.5	18971.8	18709.9	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 4.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

الجارية : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

## 12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	7.1	7.0	1.2	1.1	1.4	1.3	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	0.7	5.5	4.1	4.3	2.1	6.6	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	3.5	-0.5	7.7	3.2	4.5	8.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	6.1	14.3	1.5	1.3	0.7	2.2	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	3.0	4.6	6.1	6.2	5.1	6.2	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-3.7	-12.8	6.4	9.1	-2.3	15.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-1.8	-26.0	8.6	8.5	-1.4	33.3	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	4.0	27.9	5.3	5.1	7.4	5.4	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	9.9	16.3	0.9	2.3	1.9	0.5	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	2.4	6.2	0.4	-3.2	0.4	2.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-3.8	5.1	-5.4	-12.6	-5.6	-1.5	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-1.9	16.6	-5.6	-4.7	-7.0	0.2	المناجم
Electricité et gaz	15.1	-21.8	11.0	13.4	11.9	12.8	الكهرباء و الغاز
Eau	23.7	33.0	10.4	11.6	9.5	9.8	الماء
Batiment et genie civil	9.6	18.6	5.6	4.4	6.9	5.6	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	8.2	7.0	10.1	9.9	8.5	10.7	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	10.7	11.9	12.3	11.8	11.8	12.3	صيانة و إصلاح
Commerce	9.2	6.2	9.3	9.6	9.4	9.6	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	7.2	4.4	9.3	9.0	7.6	10.1	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	5.4	7.1	8.3	6.7	2.2	11.5	النقل
Poste et télécommunication	9.0	8.6	9.9	9.9	8.1	10.0	المواصلات
Services financiers	7.4	13.1	12.4	12.8	12.3	12.1	خدمات مالية
Autres services marchands	9.4	5.7	11.2	11.6	11.3	10.9	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	2.5	6.2	12.4	10.2	12.4	12.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	5.6	6.5	6.1	5.5	4.9	7.2	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	12.4	10.9	11.7	11.8	11.8	11.7	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	12.4	10.8	11.8	11.8	11.8	11.8	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	6.9	7.4	7.1	6.7	6.1	8.1	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	9.1	13.3	0.5	1.4	0.2	1.4	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	7.0	7.7	6.8	6.4	5.8	7.7	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة : .....

.....

المهنة ( أو النشاط) : .....

العنوان : .....

الترقيم البريدي : ..... المدينة : ..... البلد : .....

رقفته الأداء ب : .....

حويل بنكي

حوالة بردية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

## BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veuillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale : .....

.....

Profession (ou activité) : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

**ISSN 0041-4115**

**70 نهج الشام 1002 تونس**

**70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS**

**الفاكس: (216) 71 792 559**

**الهاتف: (216) 71 891 002**

**البريد الإلكتروني: EMAIL : INS@ins.tn**

**الموقع على شبكة الأنترنت: Site Internet : www.ins.tn**